

Telepítési útmutató

Szárítógép

TD6–10
Compass Pro

Típus: N1190..



Electrolux
PROFESSIONAL

Tartalom

Tartalom

1	Biztonsági óvintézkedések.....	5
1.1	Kiegészítő biztonsági óvintézkedések gázzal fűtött szárítógéphez.....	7
1.2	Általános biztonsági információk.....	7
1.3	Kizárólag kereskedelmi használatra.....	7
1.4	Copyright.....	7
1.5	Szimbólumok.....	8
2	Jótállási feltételek és kizárások.....	9
3	Műszaki adatok.....	10
3.1	Rajz.....	10
3.2	Műszaki adatok.....	11
3.3	Csatlakozások.....	11
3.4	Hőszivattyúval működő készülékek.....	12
3.4.1	Rajz.....	12
3.4.2	Műszaki adatok.....	13
4	Felállítás.....	14
4.1	Kicsomagolás.....	14
4.1.1	Hőszivattyúval működő készülékek.....	14
4.2	Újrahasznosítási utasítások a csomagoláshoz.....	15
4.3	Elhelyezés.....	16
4.4	Lefolyó csatlakozás (csak a hőszivattyúval rendelkező készülékek esetén).....	17
4.5	Vízcsatlakozás (csak a hőszivattyúval rendelkező készülékek esetén).....	17
4.6	Gépészeti telepítés.....	18
5	Tengeri telepítés.....	19
6	Ürítési rendszer.....	20
6.1	Levegő elv.....	20
6.1.1	Hőszivattyúval működő gépek esetén.....	20
6.2	Friss levegő.....	20
6.3	Szellőzővezeték.....	21
6.4	Közös szellőzővezeték.....	21
6.5	A szellőzés méretezése.....	22
6.6	A szárítógép beállítása (a hőszivattyúval rendelkező gépek esetében nem érvényes).....	22
7	Gázcsatlakoztatás.....	23
7.1	Rögzítse fel a címkét.....	23
7.2	Általános.....	23
7.3	Gázkészülék beszerelése.....	24
7.4	Nyomások és beállítások táblázata.....	25
7.5	Működési teszt.....	27
7.6	Átalakításra vonatkozó utasítások.....	28
7.7	Adatcímke.....	30
8	Elektromos csatlakoztatás.....	31
8.1	Elektromos telepítés.....	31
8.2	Egyfázisú csatlakozás.....	31
8.3	Háromfázisú csatlakozás.....	33
8.4	Elektromos csatlakozások.....	35
8.5	I/O kártya funkciók.....	36
8.5.1	Központi fizetés (2J).....	36
8.5.2	Központi fizetés (2J).....	37
8.5.3	Külső érmedoboz/Központi fizetés (2K).....	38
8.5.4	Árcsökkentés (2K).....	39
8.6	Opció.....	39
8.6.1	Külső csatlakozás 100 mA.....	39
9	Az ajtónyitás megfordítása.....	40
10	Első bekapcsolás.....	42
10.1	A nyelv kiválasztása.....	42
10.2	Az idő és dátum beállítása.....	42
10.3	A szervizriasztás aktiválása/inaktiválása.....	42
11	A működés ellenőrzése.....	43
12	Ártalmatlanítási információk.....	44
12.1	A készülék ártalmatlanítása az élettartam végén.....	44
12.2	A csomagolás hulladékba helyezése.....	44

Tartalom

A gyártó fenntartja a jogot, hogy módosítsa a tervet és az alkatrészekre vonatkozó előírásokat.

1 Biztonsági óvintézkedések

- A szervizelést csak felhatalmazott személyek végezhetik.
- Kizárólag engedélyezett alkatrészek, tartozékok és fogyóeszközök használhatók.
- Ne használja a gépet, ha a tisztítás ipari vegyszerek alkalmazásával történt.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a gépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentín, viasz és viaszeltávolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt a gépben szárítaná őket.
- Olyan darabokat, mint habzivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habzivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a gépben szárítani.
- A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket az azokhoz mellékelt gyártói utasításoknak megfelelően kell használni.
- A gépi szárítási ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely mellett biztosan nem fognak károsodni.
- Távolítsa el a zsebekből minden tárgyat pl. öngyújtót és gyufát.
- **FIGYELMEZTETÉS.** Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.
- Gondoskodjon megfelelő szellőzéstől, hogy elkerülje az egyéb tüzelőanyagokat égető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó füstgázok helyiségbe való visszaáramlását.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, amely gázt vagy egyéb tüzelőanyagokat égető készülékekből származó füstgázok elvezetésére szolgál.
- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Tisztítsa ki rendszeresen a szöszfogót, ha van a gépen.
- Ne engedje a szösz felgyűlését a gép körül.
- **NE MÓDOSÍTSA A KÉSZÜLÉKET.**
- Szervizelés vagy alkatrészek cseréje esetén az áramellátást ki kell kapcsolni.
- Az áramellátás kikapcsolása után a kezelő az általa elérhető minden ponton ellenőrizze a gép hálózati leválasztását (a hálózati csatlakozódugó kihúzását). Ha a gép konstrukciója vagy telepítése miatt ez nem lehetséges, külön helyen kialakított reteszelős hálózati leválasztásról kell gondoskodni.
- A telepítés és szervizelés megkönnyítéséhez a huzalozási szabályoknak megfelelően szereljen fel egy többpólusú kapcsolót a gép előtt.
- Azon helyhez kötött készülékek, amelyek nincsenek felszerelve az elektromos hálózatról való leválasztásra szolgáló eszközzel, minden póluson érintkezőleválasztással rendelkeznek, amely a III. túlfeszültségi kategória esetén teljes leválasztást biztosít, a leválasztó eszközöket a vezetékezési szabályoknak megfelelően be kell építeni a rögzített vezetékekbe.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A készüléket tápellátását tilos külső kapcsolóberendezésen, például egy időzítőn keresztül biztosítani, illetve tilos olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet rendszeresen kapcsol be és ki egy segédprogram.

- Ha különböző névleges feszültségek vagy különböző névleges frekvenciák (/ jellel elválasztva) vannak feltüntetve a gép adattábláján, a készüléknek a szükséges névleges feszültségen vagy névleges frekvencián üzemelésre történő beállítására vonatkozó utasításokat a telepítési kézikönyv adja meg.
- Az alsó nyílásokat ne zárja el a gép alatti szőnyeg.
- Száraz ruha maximális mennyiség: 10,6 kg.
- A-hangnyomásszint a munkahelyeken: <70 dB(A).
- Bemenő víz maximális nyomása: 1000 kPa
- Bemenő víz minimális nyomása: 50 kPa
- További követelmények a következő országok esetén; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - A készülék nyilvános helyeken használható.
 - A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják. Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- További követelmények más országok esetén:
 - A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet vagy útmutatást a készülék használatára vonatkozóan. Mindig biztosítani kell a gyermekek felügyeletét annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

1.1 Kiegészítő biztonsági óvintézkedések gázzal fűtött szárítógéphez

- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy kompatibilisek-e egymással a helyi forgalmazási feltételek, a gáz típusa és nyomása, valamint a készülék beállítása.
- A készüléket nem szabad olyan helyiségekbe telepíteni, ahol perkloroetilént, TRIKLOOROETILÉNT vagy KLOOROFLOUR TARTALMÚ SZÉNHIDROGÉNEKET tisztítószerként alkalmazó tisztítógépek vannak.
- MEGJEGYZÉS: Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az e szabványnak megfelelő készülékek csatlakoztatása és üzembe helyezése az azokban az országokban hatályos telepítési előírások betartása mellett történik, ahol ezeket a készülékeket forgalmazzák.
- Jelezniük kell, hogy a készülékhez való csatlakozást olyan hajlékony tömlővel kell végezni, amely a rendeltetési ország nemzeti telepítési előírásainak megfelelően a készülék kategóriájának megfelel, és kétség esetén a szerelőnek kapcsolatba kell lépnie a szállítóval.
- A készüléket szükség esetén a padló, a munkalap és/vagy a készülék közelében lévő fal esetében nem gyúlékony anyagokra kell felszerelni.
- Ha gázzagot lehet észlelni:
 - Ne kapcsoljon be semmilyen készüléket
 - Ne használja az elektromos kapcsolókat
 - Ne használjon telefont az épületben
 - Ürítse ki a helyiséget, az épületet vagy a területet
 - Lépjen kapcsolatba a készülékért felelős személlyel

1.2 Általános biztonsági információk

Az elektronika (és más alkatrészek) páralecsapódás miatti esetleges sérülésének elkerülése érdekében a gépet az első használat előtt 24 órán keresztül szobahőmérsékleten kell tartani.







1.3 Kizárólag kereskedelmi használatra

A kézikönyvben ismertetett gép/gépek kizárólag kereskedelmi és ipari használatra vannak tervezve.

1.4 Copyright

Ez a kézikönyv kizárólag a kezelő által történő tanulmányozásra szolgál, és csak a Electrolux Professional AB vállalat engedélyével adható át harmadik felek részére.

1.5 Szimbólumok

	Vigyázat
	Vigyázat, forró felület
	Vigyázat, nagyfeszültség
	Vigyázat, tűzveszély / gyúlékony anyag
	Veszély, zúzódásos sérülés veszélye
	A gép használata előtt olvassa el az útmutatót

2 Jótállási feltételek és kizárások

Ha a termék vásárlására jótállás vonatkozik, a jótállás nyújtása a helyi törvényekkel összhangban, valamint a telepített és a rendeltetési célnak megfelelően használt termékhez igazodva történik, mégpedig a berendezésre vonatkozó dokumentációban leírt módon.

A jótállás akkor érvényes, ha az ügyfél kizárólag eredeti alkatrészeket használ, és az Electrolux Professional papíron és elektronikus formában rendelkezésre bocsátott felhasználói és karbantartási kézikönyvének megfelelően végzi a karbantartásokat.

Az Electrolux Professional azt javasolja, hogy az optimális eredmények és a termék hatékonyságának hosszú időn keresztül megtartása érdekében az Electrolux Professional által jóváhagyott tisztító, öblítő és vízkőmentesítő szereket használjanak.

Az Electrolux Professional jótállása nem terjed ki a következőkre:

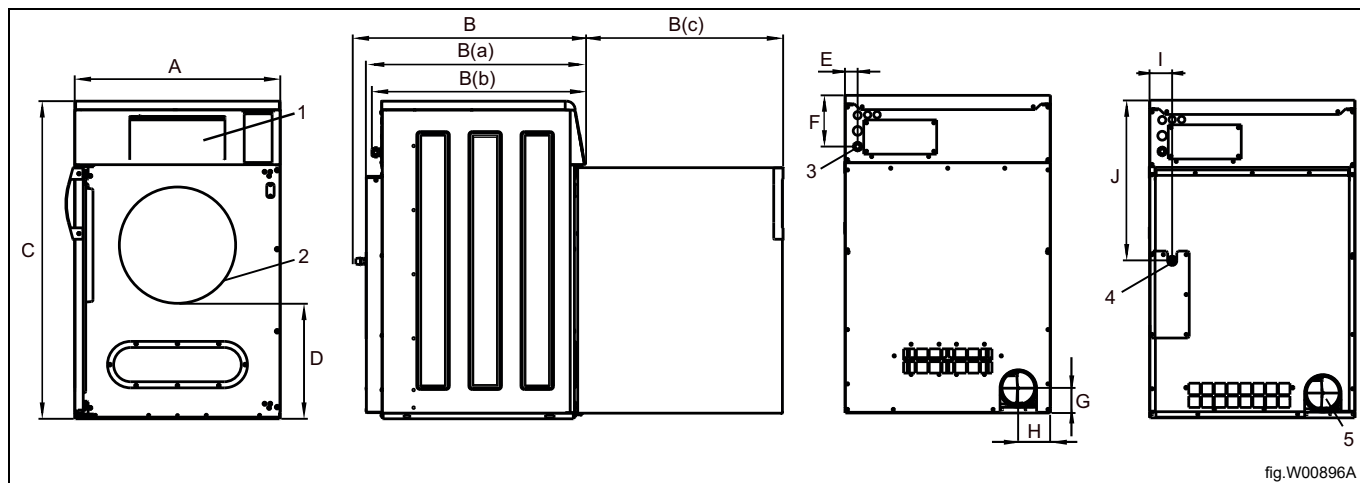
- a termék leszállításával és felvételével kapcsolatos szervizutak költsége;
- az üzembe helyezés;
- a használat/üzemeltetés betanítása;
- a kopó alkatrészek cseréje (és/vagy ellátására), hacsak a kopás nem olyan anyaghibából vagy kivitelezési hibából ered, amelyet a meghibásodástól számított egy (1) héten belül bejelentenek;
- a külső huzalozás javítása;
- a nem engedélyezett javítások, valamint az ezekből eredő és/vagy ezekkel okozott károk, hibák vagy hibás működések helyrehozása;
 - az elektromos rendszerek elégtelen és/vagy rendellenes kapacitása (áramerősség/feszültség/frekvencia, ezen belül az áramcsúcsok és/vagy kihagyások);
 - elégtelen vagy megszakított víz-, gőz-, levegő-, gázellátás (beleértve a szennyeződések és/vagy más tényezőket, amelyek nem felelnek meg az adott készülék műszaki követelményeinek);
 - a gyártó jóváhagyásával nem rendelkező vízvezeték szerelési alkatrészek, elemek vagy tisztítószer jellegű fogyasztók;
 - az ügyfél hanyagsága, helytelen használata, a készülék megfelelő dokumentációjában részletesen leírt használati és karbantartási utasítások helytelen alkalmazása vagy be nem tartása;
 - helytelen vagy rossz minőségű: telepítés, javítás, karbantartás (beleértve azt, amikor külső felek / engedéllyel nem rendelkező felek belepiszkálnak készülékbe, módosításokat vagy javításokat hajtanak végre benne), valamint a biztonsági rendszerek módosítása;
 - Nem eredeti komponensek (pl. fogyóeszközök, kopó alkatrészek vagy egyéb alkatrészek) használata;
 - termikus (pl. túlmelegedés/fagyás) vagy kémiai (pl. korrózió/oxidáció) stresszt kiváltó környezeti feltételek;
 - olyan eset, ha a termékre idegen tárgyakat helyeznek vagy kapcsolnak hozzá;
 - balesetek vagy vis major események;
 - áruszállítás és árukezelés, beleértve a karcolásokat, bemélyedéseket, lepattogzásokat és/vagy más károsodásokat a termék felületén, hacsak ezek a károsodások anyag vagy kivitelezési hibából erednek és – ellenkező értelmű megállapodás híján - a szállítástól számítva egy (1) héten belül bejelentésre kerülnek;
- olyan termék, amelyről lesztek az eredeti sorszámokat vagy megváltoztatták őket, vagy azokat nem lehet könnyen megállapítani;
- villanyégők, szűrők és fogyó alkatrészek cseréje;
- azok a tartozékok és szoftverek, amelyeket az Electrolux Professional nem hagyott jóvá vagy nem specifikált.

A jótállás nem terjed ki a tervezett karbantartási tevékenységekre (és az ezekhez szükséges alkatrészekre), illetve a tisztítószer készletekre, hacsak ezekről valamilyen helyi megállapodás a helyi feltételek alapján külön nem rendelkezik.

Az engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálatok listáját keresse az Electrolux Professional weboldalán.

3 Műszaki adatok

3.1 Rajz



1	Kezelőlap
2	Ajtónyílás, \varnothing 400 mm
3	Elektromos csatlakozás
4	Gázcsatlakoztatás
5	Szellőztető csatlakozás

	A	B	B(a)	B(b)	B(c)	C
mm	720	805	765	750	695	1115

	D	E	F	G
mm	405	45	180	90

	H	I	J
mm	115	80	560

3.2 Műszaki adatok

Nettó tömeg	kg	99
Dob térfogat	liter	190
Dob átmérő	mm	680
Dob mélység	mm	555
Dob fordulatszám	fordulat/perc	47
Névleges kapacitás, töltési faktor 1:18 (Max. töltet)	kg	10,6
Névleges kapacitás, töltési faktor 1:22 (Javasolt töltet)	kg	8,6
Fűtés: Elektromos	kW	6
	kW	8
Fűtés: Gáz	kW	6
	kW	8
Levegőfelhasználás, Elektromos fűtés, 6 kW	m ³ /h	270
Levegőfelhasználás, Elektromos fűtés, 8 kW	m ³ /h	290
Levegőfelhasználás, Gázfűtés, 6 kW	m ³ /h	270
Levegőfelhasználás, Gázfűtés, 8 kW	m ³ /h	290
Nyomáskereső, Elektromos fűtés, 6 kW	Max. Pa	380
Nyomáskereső, Elektromos fűtés, 8 kW	Max. Pa	350
Nyomáskereső, Gázfűtés, 6 kW	Max. Pa	380
Nyomáskereső, Gázfűtés, 8 kW	Max. Pa	350
A-hangnyomásszint a munkaállomásoknál	dB(A)	<70
Telepített teljesítmény hőkibocsátása, max.	%	15

3.3 Csatlakozások

Levegőkimenet	∅ mm	125
Gázcsatlakoztatás	1/2"	ISO 7/1-R1/2

3.4 Hőszivattyúval működő készülékek

3.4.1 Rajz

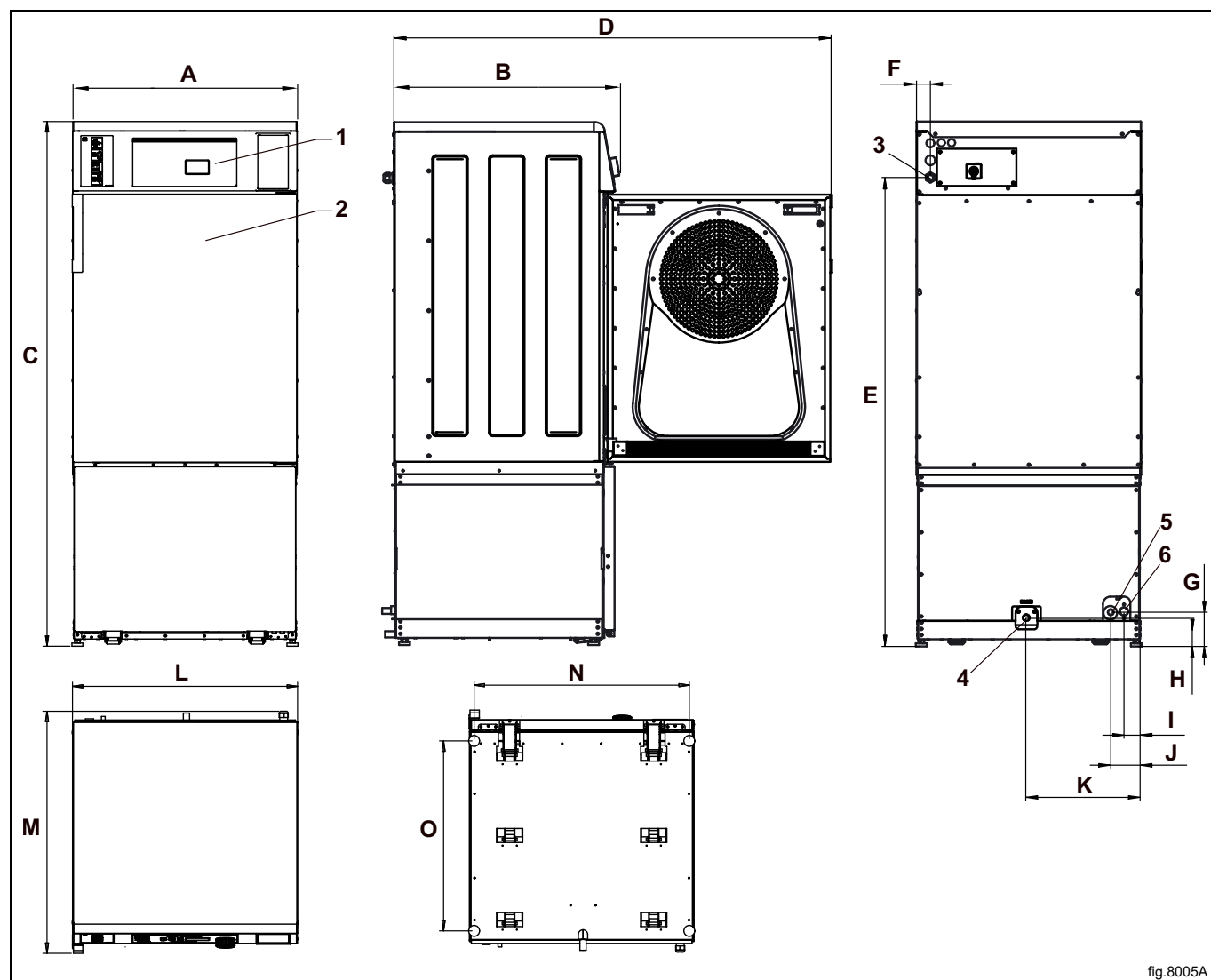


fig.8005A

1	Kezelőlap
2	Ajtónyílás, \varnothing 400 mm
3	Elektromos csatlakozás
4	Lefolyó (kondenzvíz)
5	Lefolyó (hűtővíz)
6	Vízhálózatra csatlakoztatás

	A	B	C	D	E	F
mm	720	775	1685	1410	1505	45

	G	H	I	J	K	L
mm	110	90	50	95	340	720

	M	N	O
mm	775	690	610

3.4.2 Műszaki adatok

Nettó tömeg	kg	188
Dob térfogat	liter	190
Dob átmérő	mm	680
Dob mélység	mm	555
A dob sebessége, közepes töltet	fordulat/perc	47
Névleges kapacitás, töltési faktor 1:18 (Max. töltet)	kg	10,6
Névleges kapacitás, töltési faktor 1:22 (Max. ajánlott töltet)	kg	8,6
Hangerőszint/nyomásszint szárítás közben*	dB(A)	71/56
Átlagos hőkibocsátás a szellőzési igény értékeléséhez használt szárítási ciklusonként**	kW	1.0

* Az ISO 60704 szerint mért hangerőszintek.

** A szükséges szellőzési igények méretezésével kapcsolatos segítségért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szellőztető szakemberrel. A megfelelő szellőzéshez minden hőforrást figyelembe kell venni, valamint minden egyéb, a szellőzési igényt befolyásoló paramétert. Éghajlati zóna, épület paraméterei, helyiség mérete stb.

Hőszivattyú

Nettó tömeg	kg	52
Csőcsatlakozás, kondenzvíz	∅ mm	19
Csőcsatlakozás, leeresztés	∅ mm	20
Vízhálózatra csatlakoztatás		3/4"
Hűtőközeg típusa		R134a
Hűtőközeg mennyisége	kg	1,35

Fluortartalmú üvegházhatású gázok

Ez a termék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz:

R134A: 1,350 kg

GWP 1430

CO² 1,931 t egyenérték

Hermetikusan zárt

4 Felállítás

4.1 Kicsomagolás

Vágja le és távolítsa el a gép és a raklap között lévő két műanyag pántot. Egy-egy pánt van a gép mindegyik oldalán.

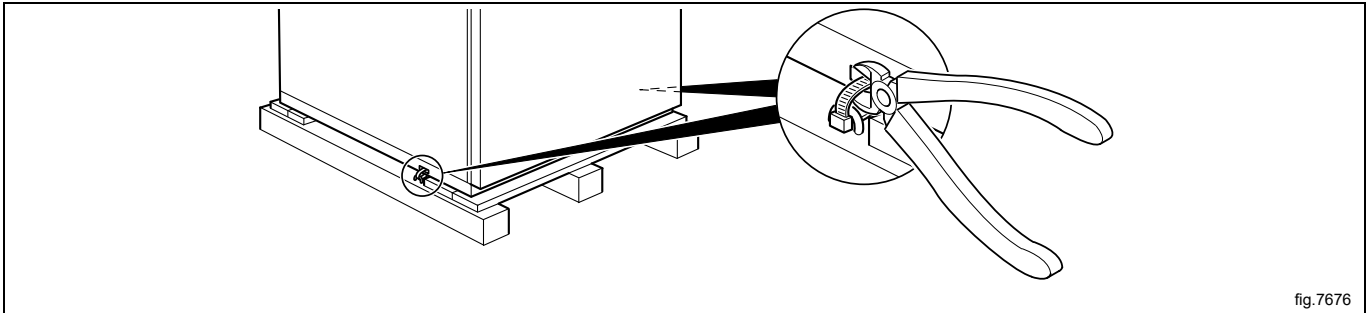


fig.7676

Vegye le a gépet a raklapról.

Figyelem!

Óvatosan járjon el a gép mozgatasakor. A dobnak nincsenek szállítóbilincsei.

Tegye a gépet végleges helyére.

4.1.1 Hőszivattyúval működő készülékek

Figyelem!

A kicsomagolást ajánlatos két személynek végeznie.

A hőszivattyú és a szárítógép egy egységként kerül kiszállításra.

A gép leszállítása támasztólábakkal együtt történik.

A készülék szállítása a szállításhoz használt raklaphoz csavarozva, valamint ládába vagy dobozba rakodva történik.

Vegye le a csomagolást a készülékről.

Távolítsa el a gép és a raklap között lévő csavarokat és a két konzolt.

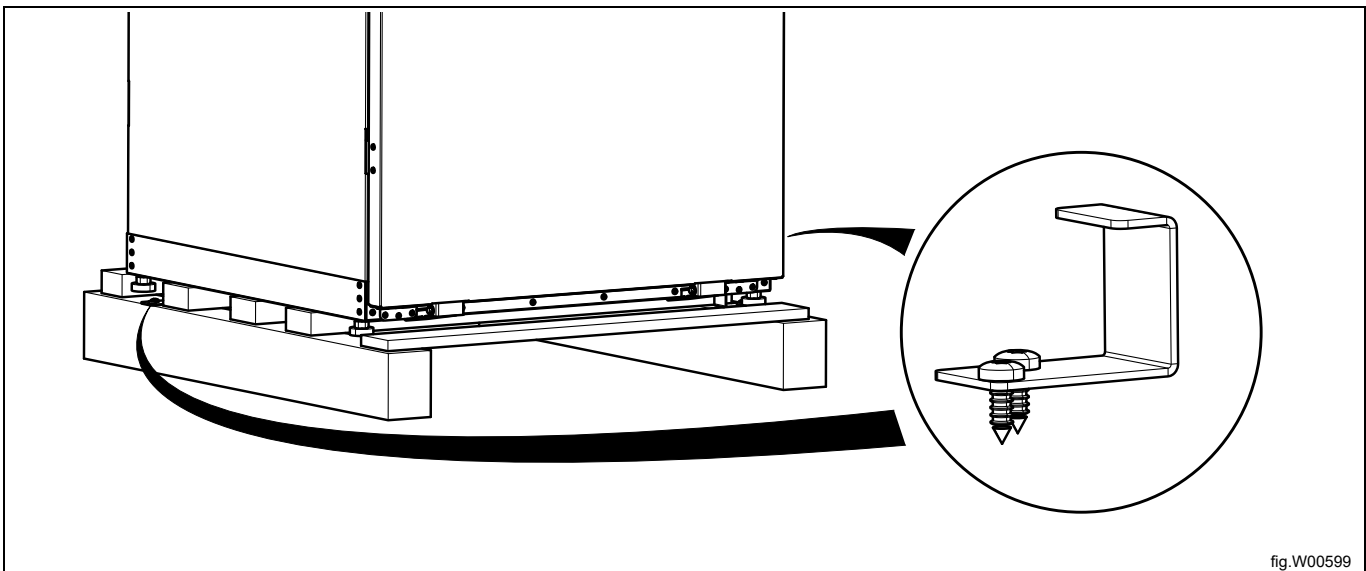


fig.W00599

Vegye le a gépet a raklapról.

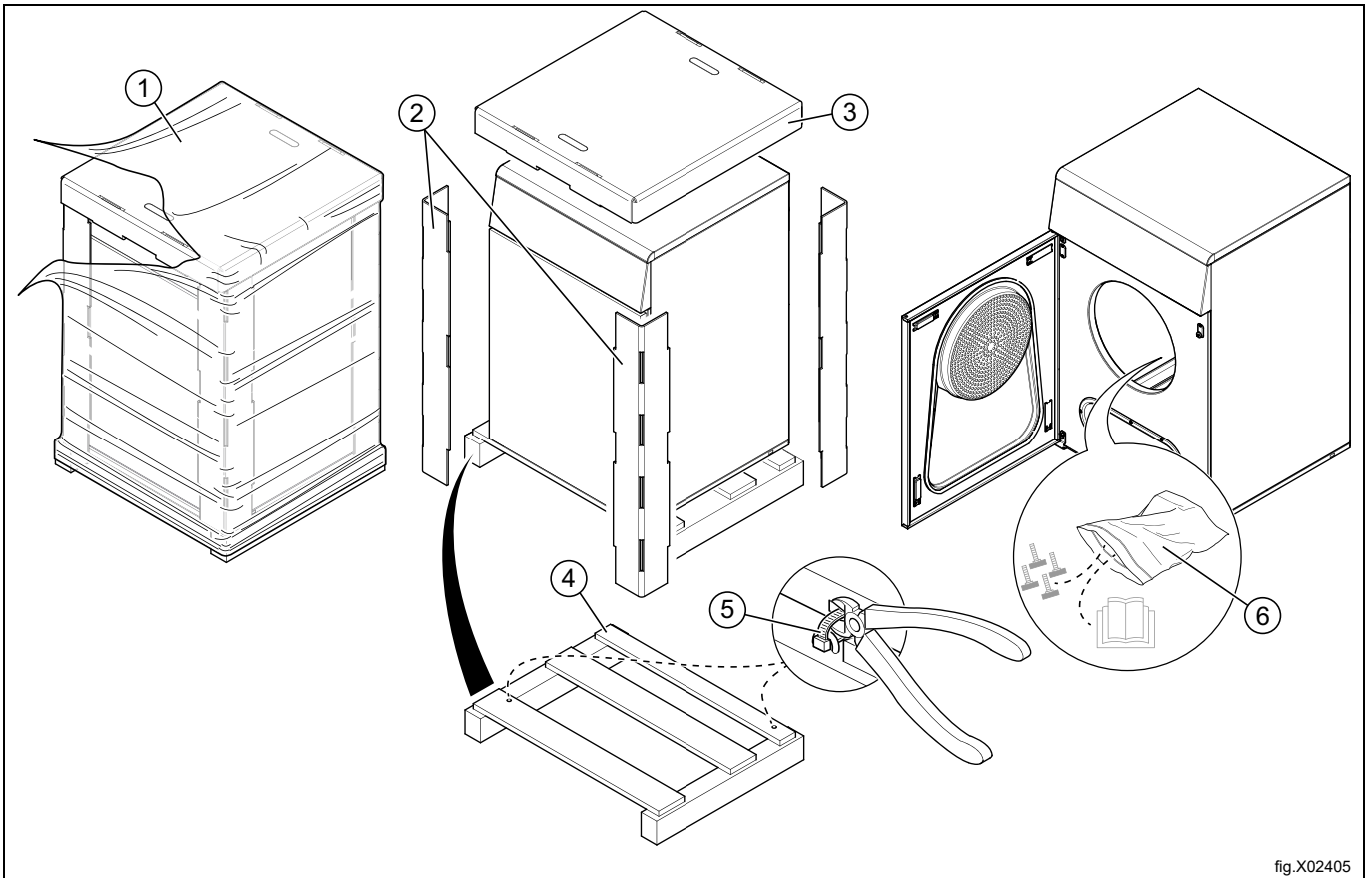
Figyelem!

Óvatosan járjon el a gép mozgatasakor. A dobnak nincsenek szállítóbilincsei.

A hőszivattyú egységet csak a lábakra szabad letenni. Lehet egy kissé az oldalaira dönteni, de nem szabad teljesen felfordítani. Ez károsítja a hőszivattyút.

Tegye a gépet végleges helyére.

4.2 Újrahasznosítási utasítások a csomagoláshoz



Ábra	Leírás	Kód	Típus
1	Csomagolófólia	LDPE 4	Műanyagok
2	Sarokvédelem	PS 6	Műanyagok
3	Kartonpapír csomagolás	PAP 20	Papír
4	Raklap	FOR 50	Fa
5	Kábelkötések		Nejlon
6	Műanyag zsák	PET 1	Műanyagok

4.3 Elhelyezés

Az ábrán a falaktól és/vagy más gépektől mért ajánlott távolság látható.

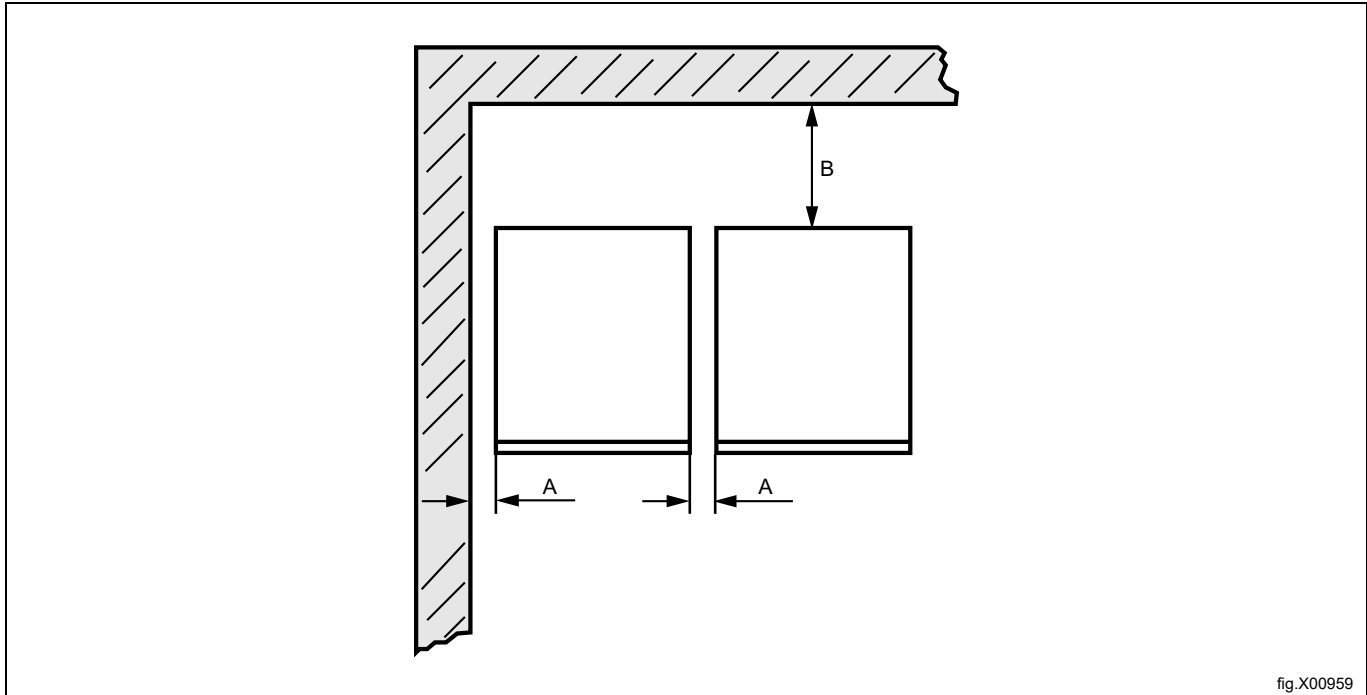


fig.X00959

A	5–500 mm (Min. 5 mm)
B	500 mm (Min. 200 mm)

Figyelem!

A gépet úgy kell elhelyezni, hogy elegendő hely legyen a munkához mind a felhasználó, mind a szervizszemélyzet számára.

Az adott ajánlások betartása biztosítja, hogy a készülékhez a karbantartási és szerelési műveletek elvégzése céljából könnyen hozzá lehessen férni.

Amennyiben korlátozott a rendelkezésre álló hely, lehetséges a gép telepítése az adott ajánlások betartása nélkül. Ha így történik, ne feledkezzen meg arról, hogy szükséges lehet más gépek leválasztása és áthelyezése annak érdekében, hogy hozzá tudjon férni az érintett géphez, és szervizelhesse azt.

4.4 Lefolyó csatlakozás (csak a hőszivattyúval rendelkező készülékek esetén)

Csatlakoztassa a leeresztőt a hőszivattyú egységhez.

Figyelem!

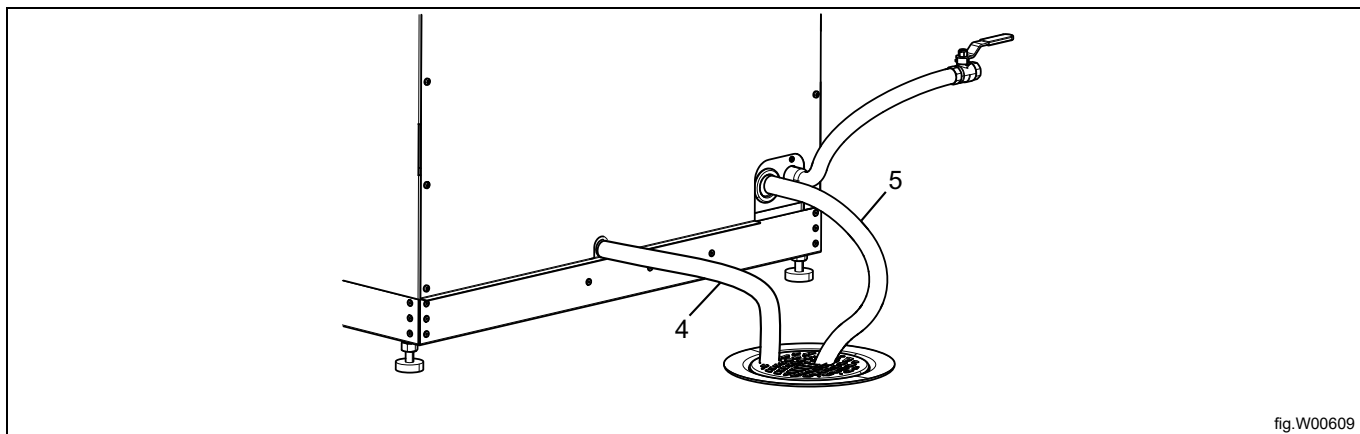
A kilépő kondenzvizet (4) és a hűtővizet (5) külön kiömlőnyílásokhoz kell csatlakoztatni.

A tömlőt (4) a padlólefolóban lévő vízszint felett kell elhelyezni.

Figyelem!

A lefolyónak alacsonyabban kell lennie, mint a hőszivattyú egységből kijövő lefolyó kimenetnek. Ha ez nem így van, a víz vissza fog folyni a készülékhez. Állítsa be a lábakat.

A tömlőket enyhe ívben kell felfüggeszteni.



4.5 Vízcsatlakozás (csak a hőszivattyúval rendelkező készülékek esetén)

A készülékbe bemenő összes vizes csatlakozást manuális elzáró szelepekkel és szűrőkkel kell ellátni, hogy meg lehessen könnyíteni a telepítést és a szervizelést.

A vízcsöveket és a tömlőket beszerelés előtt át kell mosni, hogy tiszták legyenek.

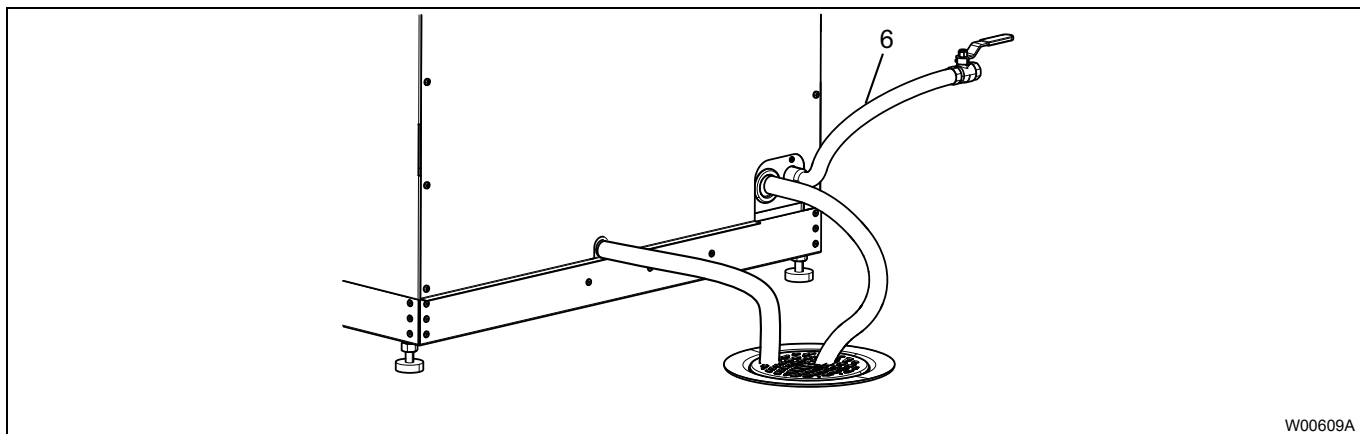
A készülék rákötését új vizes tömlőkkel kell végezni. Tilos használt vizes tömlőket alkalmazni.

Engedélyezett típusú és besorolású tömlőket kell használni, amelyek megfelelnek az IEC 61770. szabványnak.

Telepítés után a tömlőknek enyhe ívben lógniuk kell.

A készüléken lévő összes csatlakozót be kell kötni.

Csatlakoztassa a vizet a vízhűtő rendszerhez (6).



Víznyomás:

Figyelem!

Ha a víznyomás a minimális érték alatt van, bizonyos programoknál nem lehet garantálni a szárítás sikerességét.

4.6 Gépészeti telepítés

Ha a gépet alaphoz szerelik, akkor azt az alaphoz kell rögzíteni.

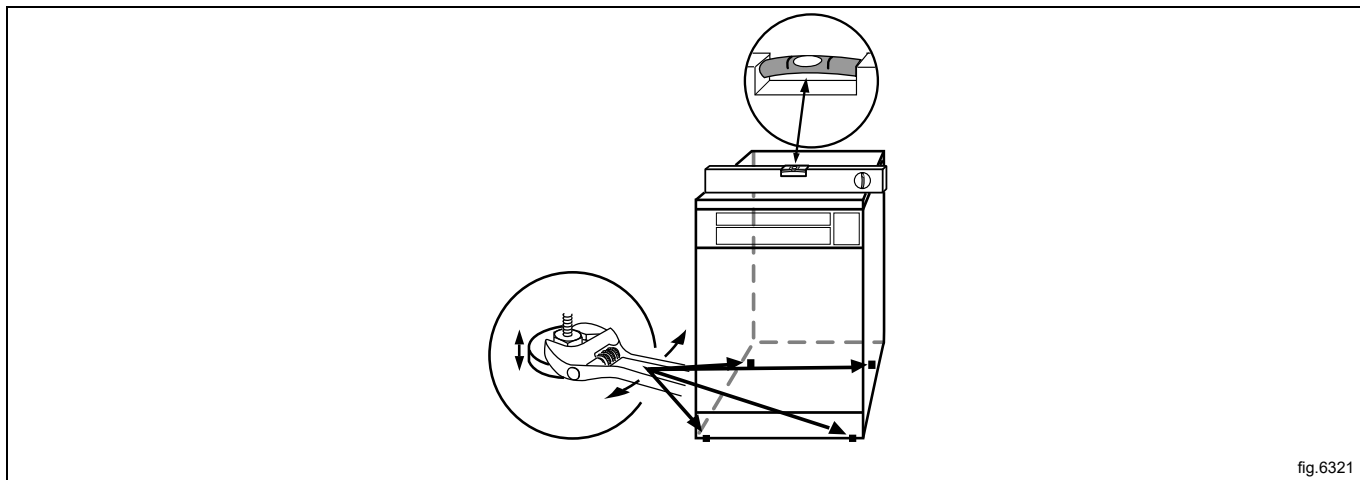


fig.6321

5 Tengeri telepítés

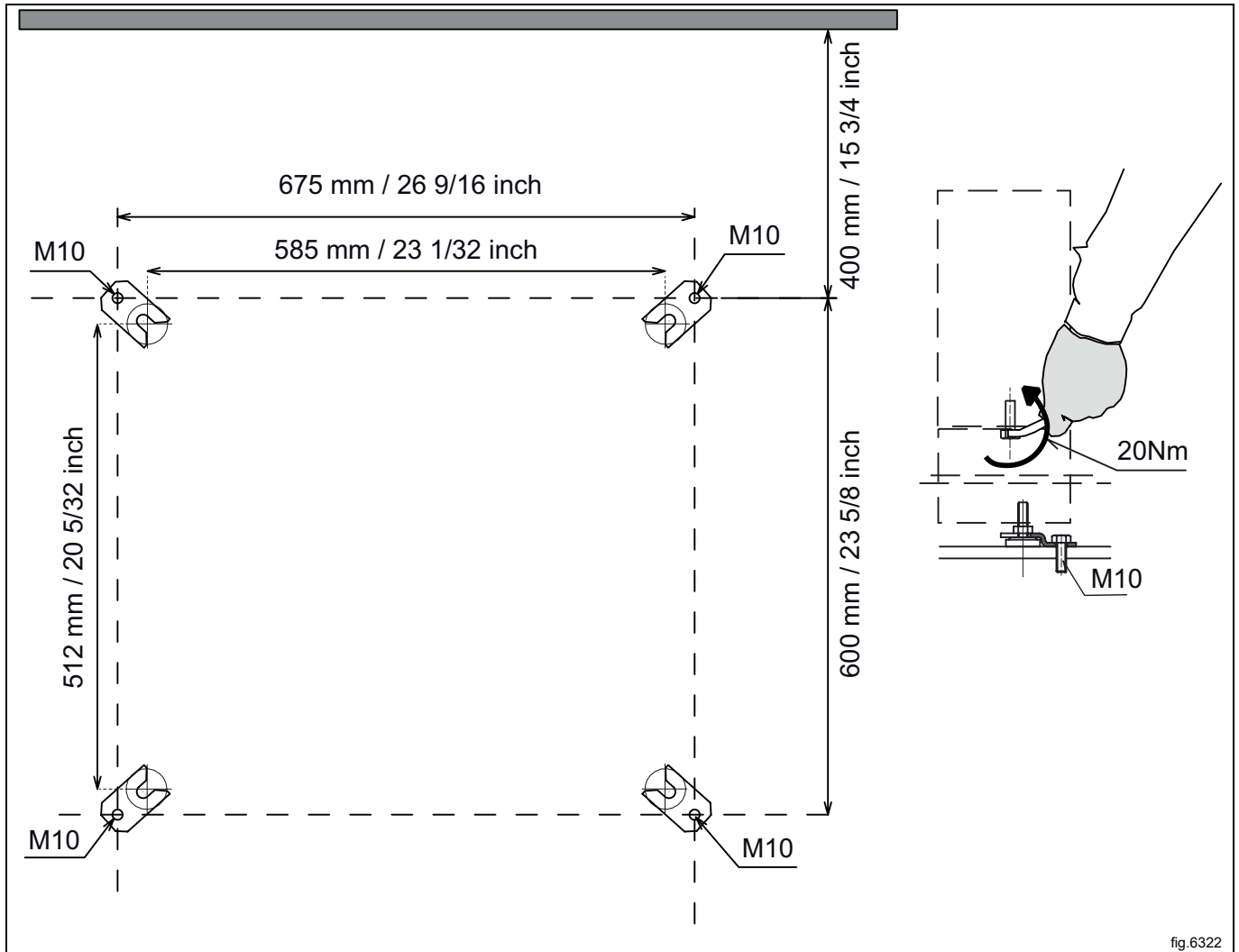
A stabilitás biztosítása érdekében fontos, hogy a gépet az alapozáshoz rögzítse.

A négy szerelvényt négy x M10 beállító csavar segítségével rögzítse az alapozáshoz.

Figyelem!

Ha négy szerelvény nincs mellékelve a készülékhez, és meg kell rendelni a 487193544. sz. készletként.

Rögzítse a készüléket a szerelvényekhez.



Figyelem!

A vízálló telepítés nem alkalmazható a gázzal fűtött gépeken.

6 Ürítési rendszer

6.1 Levegő elv

A gépben a ventilátor hatására keletkező alacsony nyomás a fűtőegységen keresztül levegőt húz be a dobba.

A felmelegedett levegő a ruhákon és a dob nyílásain halad keresztül.

A levegő ezután az ajtóban elhelyezett szőszűrőn megy keresztül. Ezt követően a levegő a ventilátoron és a szellőztető rendszeren keresztül távozik.

Figyelem!

A kiváló szárítási eredményhez nagyon fontos, hogy a gép elegendő friss levegőt kapjon.

6.1.1 Hőszivattyúval működő gépek esetén

A helyiség szellőztetése

Amikor a gép üzemel, a helyiség hőmérséklete emelkedik. Emiatt a helyiségnek kielégítő szellőzéssel kell rendelkeznie

A szellőzés méretezésekor minden hőforrást figyelembe kell venni egy helyiség esetében. Hőforrások lehetnek például: további szárítógépek, szárítószekrények, mosógépek, vasalók, radiátorok stb. A hőbevezetés tekintetében több forrás kombinációja megnövekedett szellőztetési szükségletet vezet. Más tényezők is befolyásolhatják a szükséges szellőztetési áramlást, mint például az éghajlati zóna, az épület paraméterei, a helyiség mérete stb. A szükséges szellőztetési igények méretezésével kapcsolatos segítségért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szellőztető szakemberrel.

6.2 Friss levegő

A maximális hatékonysághoz és a lehető legrövidebb szárítási időhöz fontos azt biztosítani, hogy a kívülről bejutó friss levegő és a helyiségből távozó levegő tömege megegyezzen.

A levegőbemenet gép mögötti elhelyezésével kerülhető el a helyiségben a huzat.

A megfelelő levegőellátásra vonatkozó előírások: A levegőbemeneti nyílás felülete legalább ötszöröse legyen a szellőztető felületének. A bemeneti nyílás felülete az a terület, amelyen keresztül a levegő akadálytalanul juthat be a rácsos/léces fedélen át.

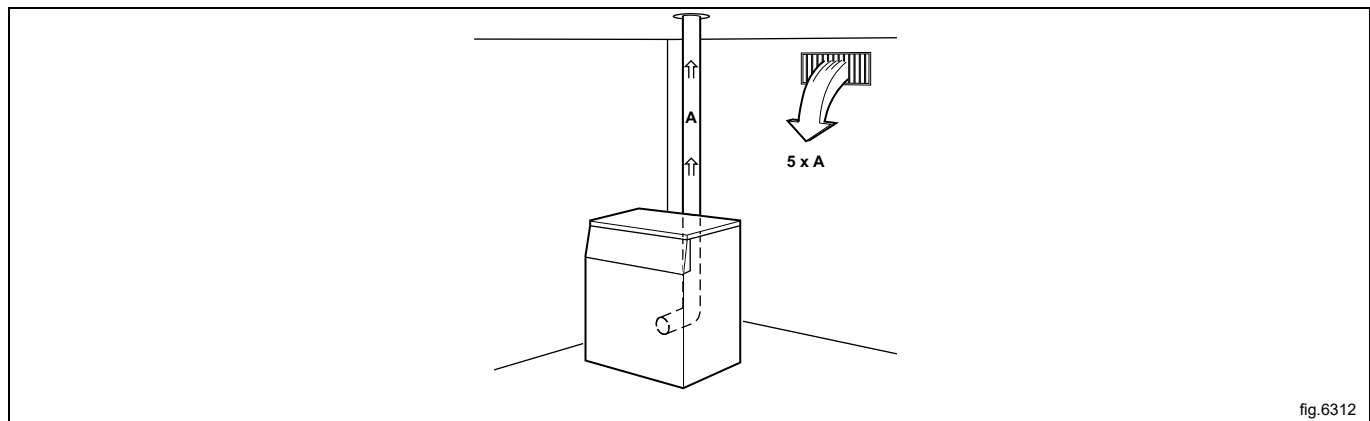


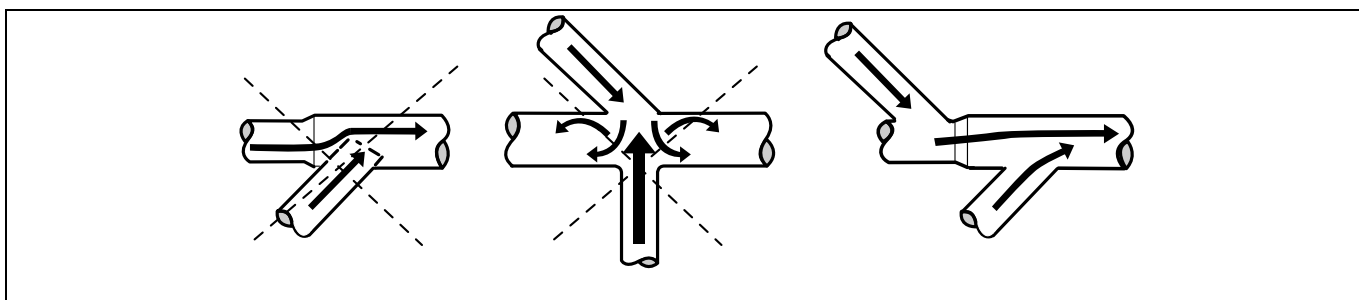
fig.6312

Figyelem!

A rácsos/léces fedelek gyakran a teljes friss levegős szellőztetési terület felét elzárják. Vegye ezt figyelembe.

6.3 Szellőzővezeték

- A szellőzéshez kizárólag merev vagy rugalmas fémvezeték használható.
- Műanyag vezeték használata tilos.
- Ajánlott a horganyzott acélból készült szellőzővezeték használata.
- A vezeték összeszereléséhez nem szabad csavarokat vagy a vezetékbe és szöszfogóba benyúló egyéb rögzítéseket használni.
- A kilépő levegőt tilos falba, mennyezetbe vagy rejtett épülettérbe vezetni.
- A szellőzővezeték az épülettől távolabb kell vezetni, mert a páralecsapódás fagykárt okozhat az épületben.
- A szellőzővezeték a szabadba kell kivezetni.
- A szellőzővezeték úgy kell elhelyezni, hogy kívülről védve legyen.
- A szellőzővezeték belseje sima (kis légellenállású) legyen.
- A szellőzővezetéken enyhe hajlatok legyenek.



6.4 Közös szellőzővezeték



Ajánlott minden gépet külön szellőzővezetékbe bekötni.



Ha ugyanazt a szellőzővezeték több gép használja, a szellőzővezeték átmérőjét minden egyes gép után növelni kell. Az átmérő növelésének ajánlott mértékét a táblázat mutatja.

Ha több gép van telepítve ugyanarra a szellőzőcsőre, ajánlott akkor beállítani a légáramlást a gépeken, amikor az összes gép elindult, és egy fűtés nélküli programot futtat.

Ne feledje, hogy a szükségtelenül nagy átmérőjű vezetékek huzatproblémát okoznak.

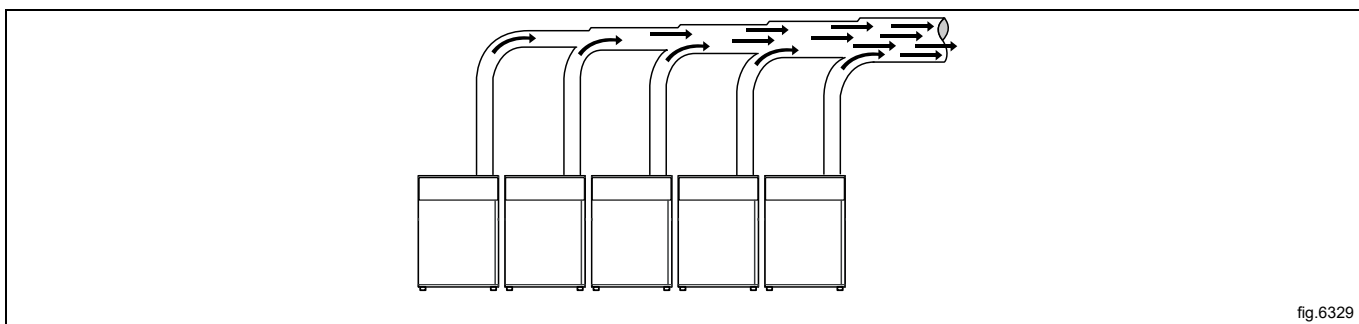


fig.6329

Gépek száma		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Szellőzővezeték	∅ mm	125	200	250	250	315	315	400	400	400	400
Frisslevegő-bevezetés ajánlott területe	m ²	0,06	0,16	0,25	0,25	0,39	0,39	0,63	0,63	0,63	0,63
Frisslevegő-bevezetés legkisebb területe	m ²	0,03	0,06	0,09	0,12	0,15	0,18	0,21	0,24	0,27	0,3



Tilos csökkenteni a szellőzővezeték átmérőjét.



6.5 A szellőzés méretezése

Fontos, hogy minden gépnek a teljesítményhez igazított levegőmennyiség álljon rendelkezésére.

A kisebb vagy nagyobb légáramlás hosszabb száradást eredményez.

Ha hosszú a kimeneti cső vagy nem megfelelően méretezett a szellőzés, ajánlott a kimeneti csövek rendszeres tisztítása. A hosszabb vezetékeket rendszerint gyakrabban kell tisztítani.

A gép optimális működése érdekében a szellőzőcsövek legyenek rövidek.

A gép optimális működése érdekében minden fedőlapot fel kell szerelni.

6.6 A szárítógép beállítása (a hőszivattyúval rendelkező gépek esetében nem érvényes)

Fontos, hogy a gépnek minden hőbemenetéhez igazított levegőáramlás álljon a rendelkezésére. Ha a légáramlás a minimum érték alatt van, a készülék a fűtés kikapcsolására kényszerül, ami hosszabb szárítási időt fog eredményezni.

A szükségesnél erősebb légáramlás fölöslegessé válik, és azt eredményezheti, hogy a mosókonyha lehűl, a csővezetékéből és a kimenetből pedig erős zaj hallatszik, szélsőséges esetekben pedig megnövekszik a szárítási idő.



Rövid üritések és magas légáramlás esetén a szárítógépet az optimális áramláshoz kell beállítani. Ennek egyik módja egy „Iris szelep”, egy speciálisan a légáram szabályozására tervezett szelep használata.



Hatás kW	Optimális levegőmennyiség m ³ /h	Megfelelő ellennyomás Pa
6,0	270	380
8,0	290	350

Levegőmennyiség

A görbék a szárító karakterisztikáját mutatják. A kimeneti cső ellennyomásának mérésével vagy kiszámításával ezáltal meg lehet találni a megfelelő levegőáramot a helyiségbe, valamint a szárítón és a szellőztetőn keresztül.

A = Optimális levegőmennyiség

B = Üzemelési terület

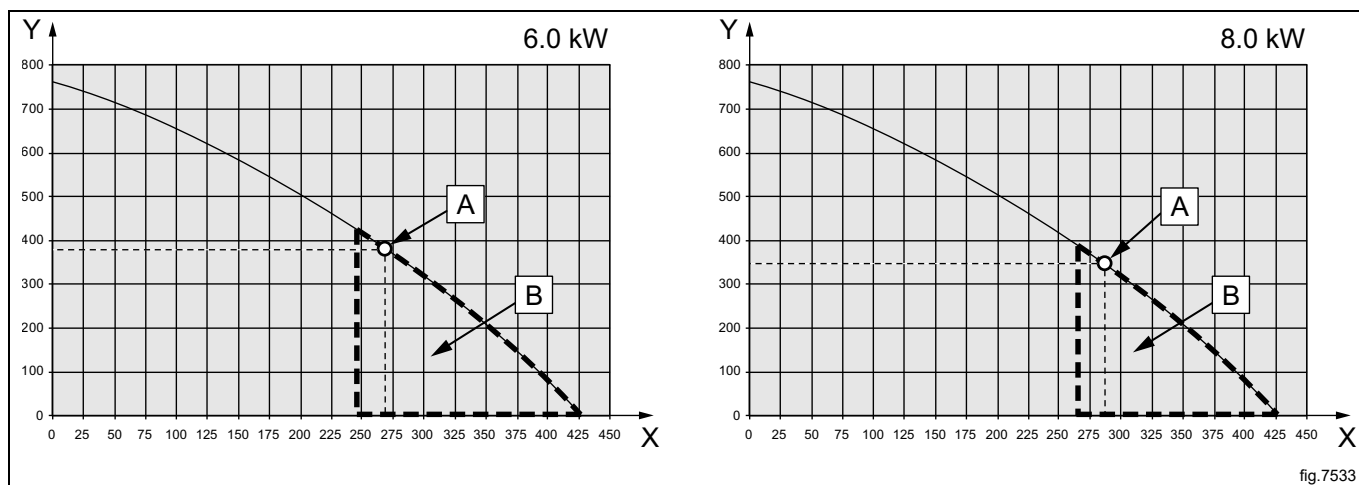


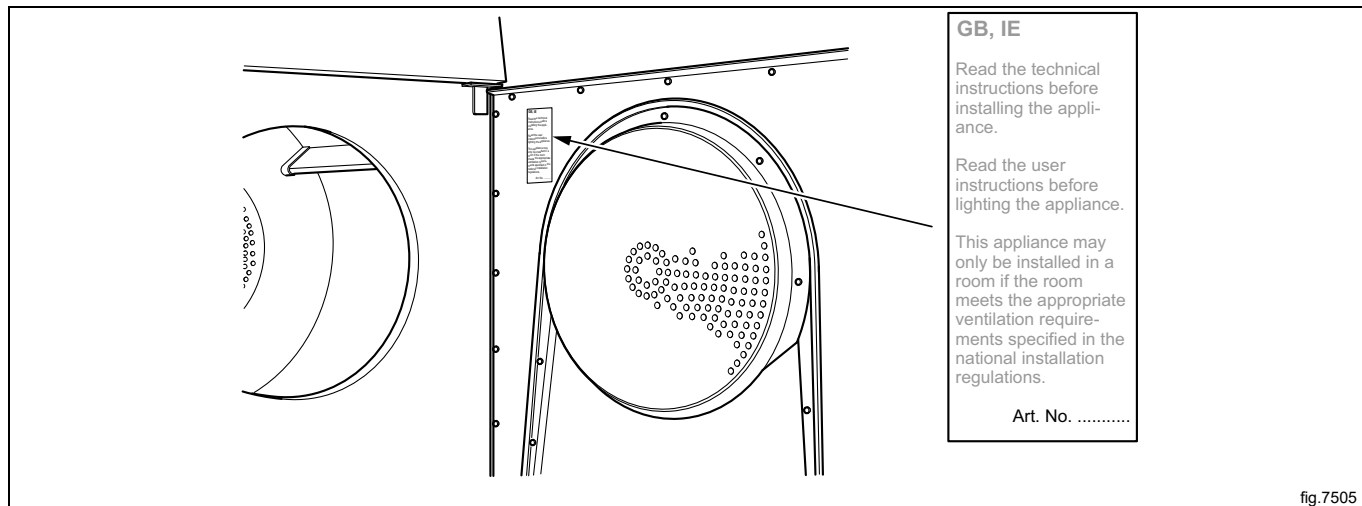
fig.7533

7 Gázcsatlakoztatás

7.1 Rögzítse fel a címkét

A készülék telepítése előtt rögzítse fel a „Olvassa el a használati utasítást” címkét az ajtó belsején egy megfelelő pontra és az elülső panelra.

A címkének rendelkeznie kell a megfelelő országgóddal, válassza ki a megfelelő címkét a gázkészülék készletéből.



7.2 Általános



Csak szakképzett személyek végezhetik.



Szereljen fel elzáró szelepet a készülék után.

A csomák nyomásának gyári beállítása megfelel az adatkímkén megadott üzemyanyagértéknek.

Ellenőrizze, hogy a csomák nyomása és az üzemyanyagérték megfelel-e az alábbi oldalakon a gázkészülék táblázatában megadott értékeknek. Ha nem, forduljon a szállítóhoz.

A készülék bekötése előtt légtelenítse a csőrendszert.

Figyelem!

A bekötés után az összes csatlakozást ellenőrizni kell. Nem lehetnek szivárgások.

7.3 Gázkészülék beszerelése

Az alapértelmezett gázkészülékek földgázzal (GNH) üzemelnek, ahol a gép telepítése legfeljebb 610 m (2001 láb) tengerszint feletti magasságban történik.

Más gázzal való működéshez a gázátalakítást el kell végezni. A gázátalakító tartozékok egy másik gázhoz a tartozéktáskában vannak. A készülék nem alkalmas 610 m (2001 láb) magasság feletti telepítésre.

Az adatcímke a fűvóka méretét és a fűvóka nyomását mutatja, valamint azokat az országokat, amelyek ezt a minőségű gázt használják:

AL	Albánia	IS	Izland
AT	Ausztria	IT	Olaszország
BE	Belgium	JP	Japán
BG	Bulgária	LT	Litvánia
CH	Svájc	LU	Luxemburg
CY	Ciprus	LV	Lettország
CZ	Cseh Köztársaság	MK	Macedon Köztársaság
DE	Németország	MT	Málta
DK	Dánia	NL	Hollandia
EE	Észtország	NEC	Nem európai országok
ES	Spanyolország	NO	Norvégia
FI	Finnország	PL	Lengyelország
FR	Franciaország	PT	Portugália
GB	Egyesült Királyság	RO	Románia
GR	Görögország	SE	Svédország
HR	Horvátország	SI	Szlovénia
HU	Magyarország	SK	Szlovákia
IE	Írország	TR	Törökország

Ellenőrizze, hogy milyen típusú fűtőgáz van használatban az Ön területén, és ellenőrizze a gép helyének nagy tengerszint feletti magasságát.

Nagyon sok ugyanolyan fajta gáztípus van, de a készüléket a gáz konkrét típusától függően különböző fűvókákkal kell felszerelni.

Nem európai országok esetében nézzen utána, hogy milyen a gáz fűtőértéke, majd hasonlítsa össze a feltapasztott címkén közzétett gáz fűtőértékkel.

7.4 Nyomások és beállítások táblázata

6 kW

Cseppfolyósított PB-gáz (LPG)	Gázkategória	Bemeneti nyomás (mbar)	Fűvókanyomás (mbar)	Fűvóka mérete (ø mm)	Légcsökkentő/szűkítő lemez (mm)	Címke száma	Az alábbi országokban érhető el
Butánkeverék / Propánkeverék	3+	28-30 / 37	Nincs szabályozás	1,30	487042217	490375681	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Bután	3B/P	30, 37, 50	28	1,30	487042217	490375682	BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK
Propán	3P	30, 37, 50	28	1,40	487042217	490375683	FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK

Földgáz	Gázkategória	Bemeneti nyomás (mbar)	Fűvókanyomás (mbar)	Fűvóka mérete (ø mm)	Légcsökkentő/szűkítő lemez (mm)	Címke száma	Az alábbi országokban érhető el
	2H, 2E	20	8	2,35	No	Alapértelmezett	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU
	2E+	20 / 25	Nincs szabályozás	1,90	Nem	490375679	BE, FR
	2E (G20)	20	8	2,35	Nem	490375680	NL
	2L (G25)	25	12				
	2(43,46-45,3 MJ/m ³ (0 °C)) (G25.3)	25	12				
	2LL (G25)	20	12	2,35	Nem	490375680	DE

Városi gáz	Gázkategória	Bemeneti nyomás (mbar)	Fűvókanyomás (mbar)	Fűvóka mérete (ø mm)	Légcsökkentő/szűkítő lemez (mm)	Címke száma	Az alábbi országokban érhető el
	1a	8	4,5	3,95	487042239	Alapértelmezett	DK, IT
	1b	8	3,5	3,95	487042239	490376101	SE

8 kW

Cseppfolyósított PB-gáz (LPG)	Gázkategória	Bemeneti nyomás (mbar)	Fűvókanyomás (mbar)	Fűvóka mérete (ø mm)	Légcsökkentő/szűkítő lemez (mm)	Címke száma	Az alábbi országokban érhető el
Butánkeverék / Propánkeverék	3+	28-30 / 37	Nincs szabályozás	1,45	487042217	490375687	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Bután	3B/P	30, 37, 50	28	1,45	487042217	490375688	BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK
Propán	3P	30, 37, 50	28	1,52	487042217	490375689	FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK

Földgáz	Gázkategória	Bemeneti nyomás (mbar)	Fűvókanyomás (mbar)	Fűvóka mérete (ø mm)	Légcsökkentő/szűkítő lemez (mm)	Címke száma	Az alábbi országokban érhető el
	2H, 2E	20	8	2,65	No	Alapértelmezett	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU
	2E+	20 / 25	Nincs szabályozás	2,20	Nem	490375685	BE, FR
	2E (G20)	20	8	2,65	Nem	490375686	NL
	2L (G25)	25	12				
	2(43,46-45,3 MJ/m ³ (0 °C)) (G25.3)	25	12				
	2LL	20	12	2,65	Nem	490375686	DE

Városi gáz	Gázkategória	Bemeneti nyomás (mbar)	Fűvókanyomás (mbar)	Fűvóka mérete (ø mm)	Légcsökkentő/szűkítő lemez (mm)	Címke száma	Az alábbi országokban érhető el
	1a	8	4,5	4,45	487042240	Alapértelmezett	DK, IT
	1b	8	3,5	4,45	487042240	490376103	SE

7.5 Működési teszt

Figyelem!

A gép próbaüzembe állítása előtt győződjön meg arról, hogy a légáramlást/statikus ellennyomást az "Ürítési rendszer" szakaszban megfelelően állította be. Szükség esetén állítsa be a légáramlást.

- Lazítsa meg a mérőág csavarját (2) 1/4 fordulattal; csatlakoztasson egy manométert a mérőághoz, és győződjön meg arról, hogy a csatlakozás szorosan záródik, hogy megakadályozza a levegőszivárgást.
- Csatlakoztassa a tápellátást a készülékhez, és válasszon egy fűtőprogramot.
- Indítsa el a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a fűvóka nyomása a gáz típusának megfelelően megfelelő-e, lásd: "Nyomások és beállítások táblázata".
- Ha a fűvóka nyomását be kell állítani:
 - Szerelje le a fedőcsavart (3).
 - Fordítsa el a csavart (4). Az óramutató járásával megegyező irányban: fűvókanyomás növelése.
 - Fordítsa el a csavart (4). Az óramutató járásával ellentétes irányban: fűvókanyomás csökkentése.
- Ellenőrizze, hogy a gáz egyenletesen ég-e. Preferenciát élvez az égő kék lángja.

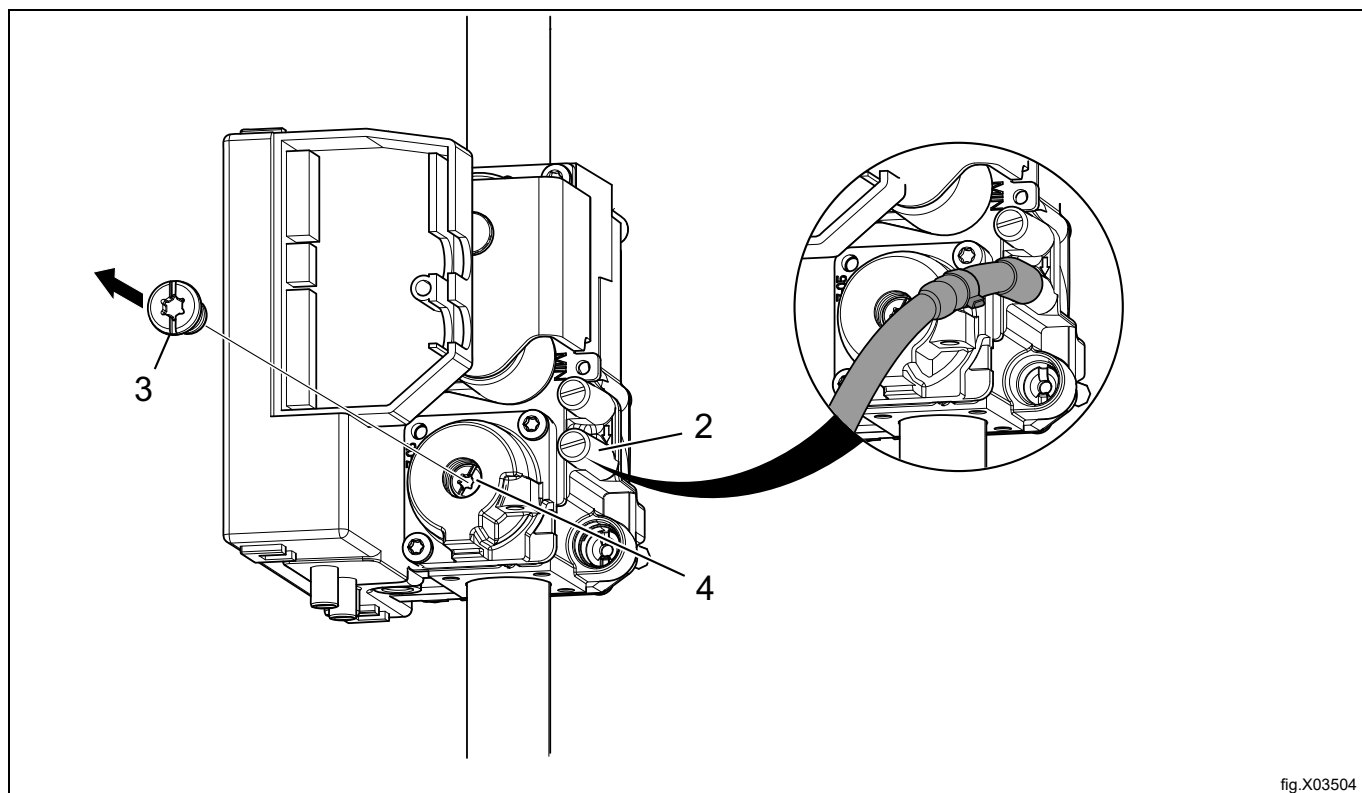


fig.X03504

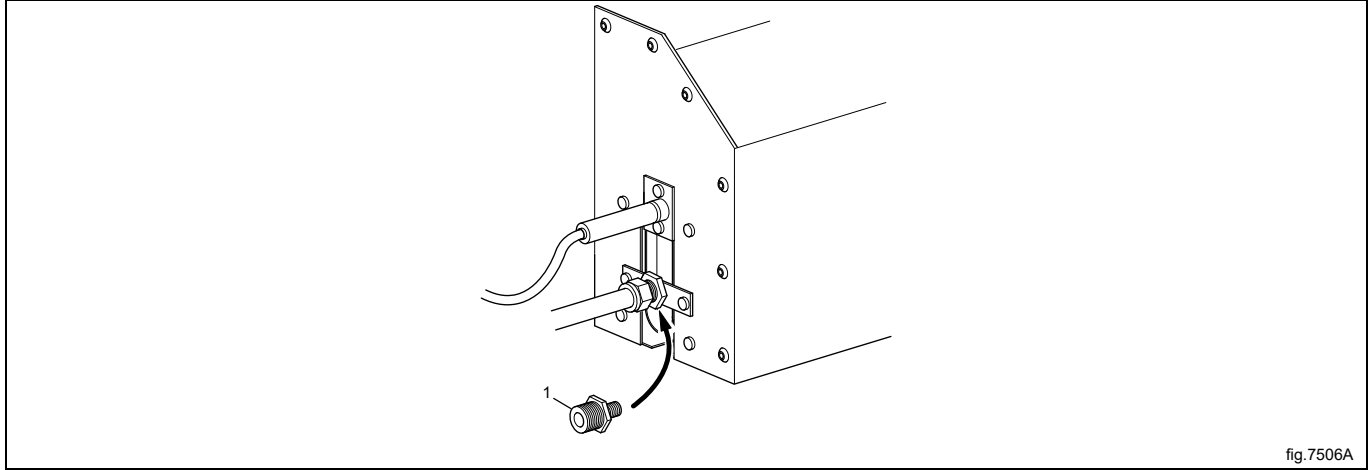
- Szerelje vissza a fedőcsavart (3).
- Távolítsa el a manométert, és húzza meg a csavart (2), amikor a beállítás kész.

Figyelem!

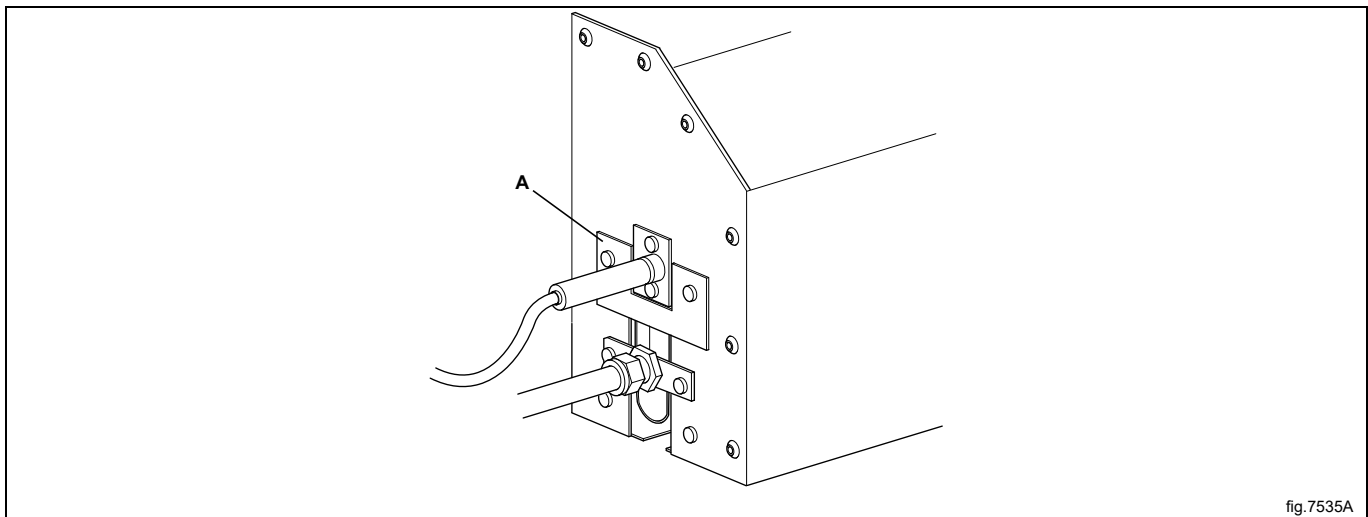
A bekötés után az összes csatlakozást ellenőrizni kell. Nem lehetnek szivárgások.

7.6 Átalakításra vonatkozó utasítások

- Válassza le a gép áramellátását.
- Szerelje le a hátlapot.
- Távolítsa el a fűvókát (1).
- Szerelje be a kapott új csonkot.



- LPG gázra történő átalakításnál szerelje fel a levegőcsökkentő lemezt (A) is.



- Lazítsa meg a mérőág csavarját (2) 1/4 fordulattal; csatlakoztasson egy manométert a mérőághoz, és győződjön meg arról, hogy a csatlakozás szorosan záródik, hogy megakadályozza a levegőszivárgást.
- Győződjön meg arról, hogy a légáramlást/statikus ellennyomást az "Űritési rendszer" szakasznak megfelelően állította be. Szükség esetén állítsa be a légáramlást.
- Csatlakoztassa a tápellátást a készülékhez, és válasszon egy fűtőprogramot.
- Indítsa el a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a fúvóka nyomása a gáz típusának megfelelően megfelelő-e, lásd: "Nyomások és beállítások táblázata".
- Ha a fúvóka nyomását be kell állítani:
 - Szerelje le a fedőcsavart (3).
 - Fordítsa el a csavart (4). Az óramutató járásával megegyező irányban: fúvókanyomás növelése.
 - Fordítsa el a csavart (4). Az óramutató járásával ellentétes irányban: fúvókanyomás csökkentése.

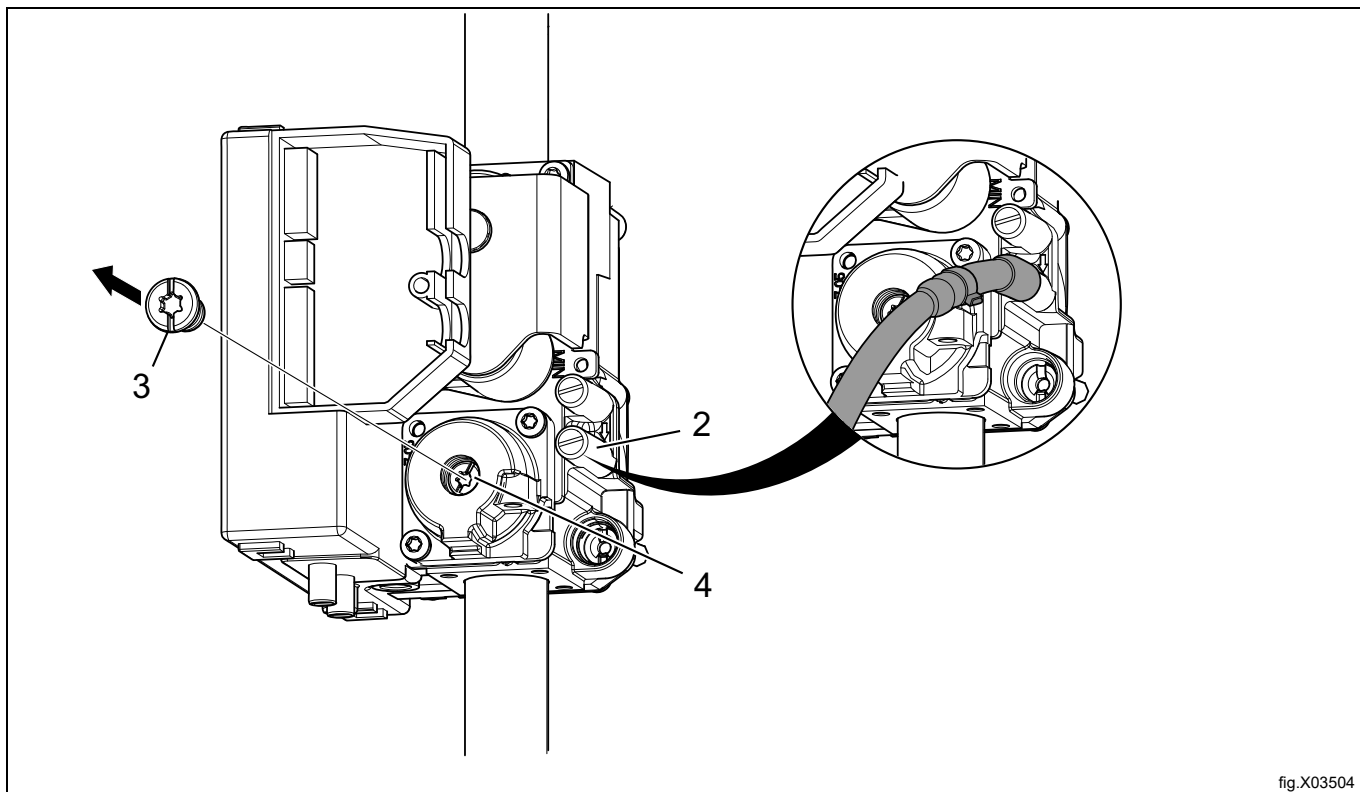


fig.X03504

- Ellenőrizze, hogy a gázláng egyenletesen ég-e.
- Tegye vissza a fedőcsavart (3).
- Távolítsa el a manométert, és húzza meg a csavart (2), amikor a beállítás kész.
- Szerelje vissza a hátlapot.
- Helyezze a megfelelő gázcímke az adattáblára, lásd az "Adatcímke" című szakaszt.

Figyelem!

A bekötés után az összes csatlakozást ellenőrizni kell. Nem lehetnek szivárgások.

7.7 Adatcímke

Amikor a készüléket át kell állítani másik típusú gázra, a készülék hátulján lévő tájékoztató címkét fel kell frissíteni, hogy az adatok helyesek legyenek.

Tegye az átalakító készletben kapott tájékoztató címkét a meglévő fölé az alábbi bemutatott módon. Ha egynél több tájékoztató címke található a készletben, az adott országnak megfelelő kódot és gáztípust tartalmazó címkét használja.

WXXXXX
 Product no.: 9868XXXXXX
 Serial no.: 09XXX / 99XXXXXX
 OC: 09XXXXXX Date: 10XX
 Program: 432XXXXXX, 5XXX
 Type: WN3...WN3XXXX
 Wiring diag: 432XXXXXXXXX

WXXXXX
 Product no.: 9868XXXXXX
 Serial no.: 09XXX / 99XXXXXX
 OC number: 09XXXXXX Date(YMMM): 10XX
 Capacity: X kg
 Type/Model: WN3...WN3XXXX
 Voltage: 380-400V 3N ~ 50Hz
 Rated Input: 1,6kW
 10A

ΣQn(Hs) 8 KW PIN NO. 2575DM30490
 BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT,
 LT, LU, LV, PT, SK, SI : I3+ (28-30/37MBAR)
 GB : I3+ (28-30/37MBAR) PIN NO. 359BQ586
 MANIF. PRESS.: 28-30/37MBAR INJECTOR:Ø 1.45 MM
 LPG GAS: G30/G31
 (INLET PRESS.: 28-30/37 MBAR, CAL. VAL. 125810/95650 KJ/M3)

ΣQn(Hs) 8 KW PIN NO. 2575DM30490
 AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV,
 LT, NO, PT, RO, SK, SI, SE, SE, CH, TR : I2H (20MBAR)
 DE, PL, LU : I2E (20/25MBAR)
 GB : I2H (20MBAR) PIN NO. 359BQ586
 MANIF. PRESS.: 8 MBAR INJECTOR:Ø 2.65 MM
 NATURAL GAS : G20
 (INLET PRESS.: 20-25 MBAR, CAL. VAL. 37780 KJ/M3)

For safety reasons use only genuine spare parts.

Made in Sweden
 Electrolux Professional AB
 341 80 Ljungby, Sweden

WXXXXX
 Product no.: 9868XXXXXX
 Serial no.: 09XXX / 99XXXXXX
 OC: 09XXXXXX Date: 10XX
 Program: 432XXXXXX, 5XXX
 Type: WN3...WN3XXXX
 Wiring diag: 432XXXXXXXXX

fig.X02294

8 Elektromos csatlakoztatás

8.1 Elektromos telepítés



Az elektromos telepítést csak szakképzett személyek végezhetik.



A frekvenciavezérelt motorokat tartalmazó gépek a földzárlat-megszakítók bizonyos típusaival inkompatibilisek lehetnek. Fontos tudnivaló, hogy mivel kialakításuk szerint a gépek magas szintű személyes biztonságot garantálnak, ezért nincs szükség olyan külső eszközök felszerelésére, mint a földzárlat-megszakítók, de ajánlott a felszerelésük. Ha a gépnél mégis földzárlat-megszakítót kíván alkalmazni, ne feledje a következőket:

- a megfelelő típusú megszakító kiválasztása és a helyes méretezés biztosítása érdekében a telepítést engedélyezett szakcéggel végeztesse
- a teljes megbízhatóság miatt minden földzárlat-megszakítóhoz csak egy gép kapcsolódjon
- fontos a földvezeték megfelelő bekötése.



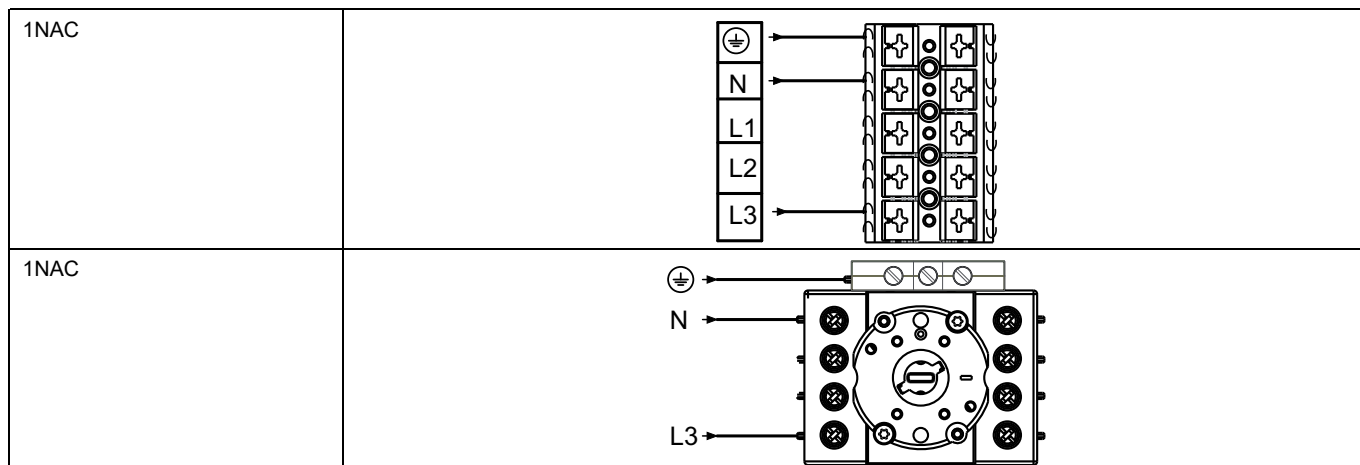
Abban az esetben, ha a gép nincs ellátva többpólusú kapcsolóval, előbb fel kell szerelni rá egyet.

A telepítés és szervizelés megkönnyítéséhez a huzalozási szabályoknak megfelelően szereljen fel egy többpólusú kapcsolót a gép előtt.

A csatlakozó kábel enyhe hajlattal, szabadon lógjon.

8.2 Egyfázisú csatlakozás

Szerelje le a fedőlapot a tápegységről. Az ábra szerint kösse be a földet és más vezetékeket.

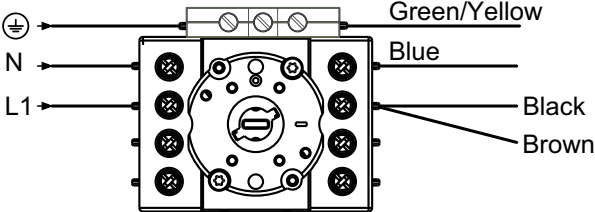
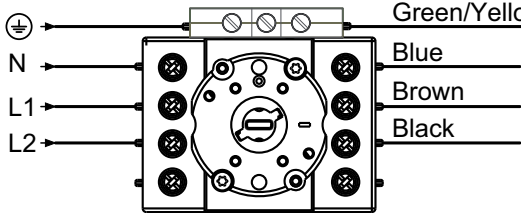
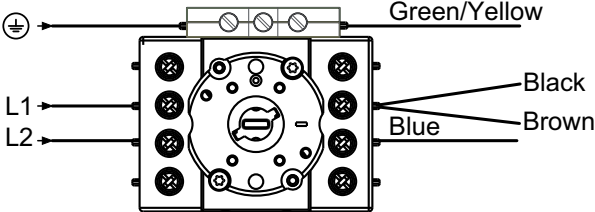


A telepítés végén szerelje vissza a fedőlapot és ellenőrizze, hogy:

- A dob üres-e.
- Az áramellátás bekapcsolásakor a gép működik-e és elindítja-e a fűtési programot.

Hőszivattyúval működő készülékek

Szerelje le a fedőlapot a tápegységről. Az ábra szerint kösse be a földet és más vezetékeket.

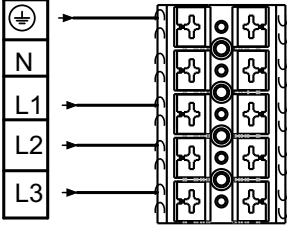
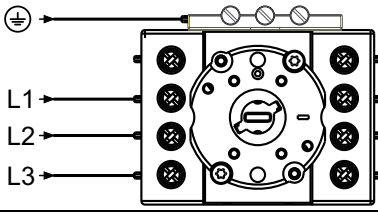
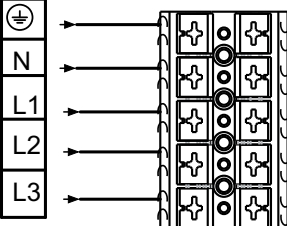
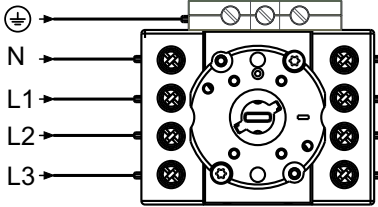
<p>1NAC 220–240 A gép leszállítása ezen ábrának megfelelően történik.</p>	
<p>2NAC 380–415 A gép ezen ábrának megfelelően is csatlakoztatható.</p>	
<p>2AC 220–240 A gép ezen ábrának megfelelően is csatlakoztatható.</p>	

A telepítés végén szerelje vissza a fedőlapot és ellenőrizze, hogy:

- A dob üres-e.
- Az áramellátás bekapcsolásakor a gép működik-e és elindítja-e a fűtési programot.

8.3 Háromfázisú csatlakozás

Szerelje le a fedőlapot a tápegységről. Az ábra szerint kösse be a földet és más vezetékeket.

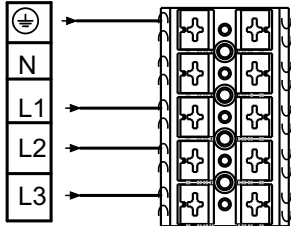
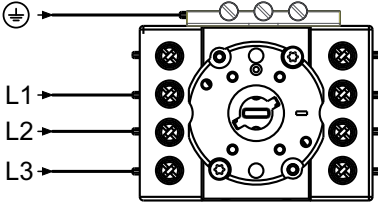
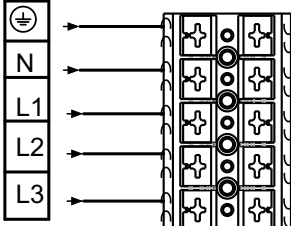
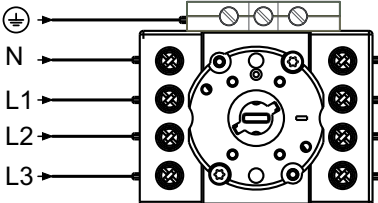
3AC	
3AC	
3NAC	
3NAC	

A telepítés végén szerelje vissza a fedőlapot és ellenőrizze, hogy:

- A dob üres-e.
- Az áramellátás bekapcsolásakor a gép működik-e és elindítja-e a fűtési programot.

Hőszivattyúval működő készülékek

Szerelje le a fedőlapot a tápegységről. Az ábra szerint kösse be a földet és más vezetékeket.

3AC	
3AC	
3NAC	
3NAC	

A telepítés végén szerelje vissza a fedőlapot és ellenőrizze, hogy:

- A dob üres-e.
- Az áramellátás bekapcsolásakor a gép működik-e és elindítja-e a fűtési programot.

8.4 Elektromos csatlakozások

Elektromos csatlakozások					
Fűtési alternatíva	Hálózati feszültség	Hz	Fűtési teljesítmény kW	Összteljesítmény kW	Ajánlott olvadóbiztosíték A
Elektromosan fűtött	220–240 V 1/1N~	50/60	6.0/8.0	6.4/8.4	32/50
	220–230 V 3~	50/60	6.0/8.0	6.4/8.4	20/25
	220–240 V 3~	50/60	6.0/8.0	6.4/8.4	16/25
	380-415 V 3N/3~	50/60	6.0/8.0	6.4/8.4	10
	440 V 3~	60	6,0/8,0	6,4/8,4	10/16
	480 V 3~	60	6,0/8,0	6,4/8,4	10/16
	115 V 3~	60	4,1	4,5	25
Gázzal fűtött	220-480 V 1/1N/3/3N~	50/60		0,4	10

1. Az összteljesítmény és az ajánlott olvadóbiztosíték azokban az esetekben nem függ a fűtési teljesítménytől.

Elektromos csatlakozások					
Fűtési alternatíva	Hálózati feszültség	Hz	Fűtési teljesítmény kW	Összteljesítmény kW	Ajánlott olvadóbiztosíték A
Hőszivattyúval működő készülékek	220- 240 V 1N~	50	1	2,3	13
	380-415V 3N~	50	1	2,5	10

1. Az összteljesítmény és az ajánlott olvadóbiztosíték azokban az esetekben nem függ a fűtési teljesítménytől.

8.5 I/O kártya funkciók

Az elektromos kapcsolási rajz az alábbiak valamelyike lehet:

8.5.1 Központi fizetés (2J)

A gép központi fizetési rendszerről való indításához a fizetési rendszernek 300–3000 ms (ajánlott: 500 ms) értékű start impulzust kell továbbítania, két impulzus között legalább 300 ms (ajánlott: 500 ms) értékű szünetet biztosítva. A start impulzus 230 V vagy 24 V lehet. A gép indulását követő visszacsatoló jel fogadásához a 230 V vagy 24 V a 19. csatlakozáshoz kapcsolandó. A 18. csatlakozáson a teljes program időtartama alatt aktív (magas) marad a visszacsatoló jel.

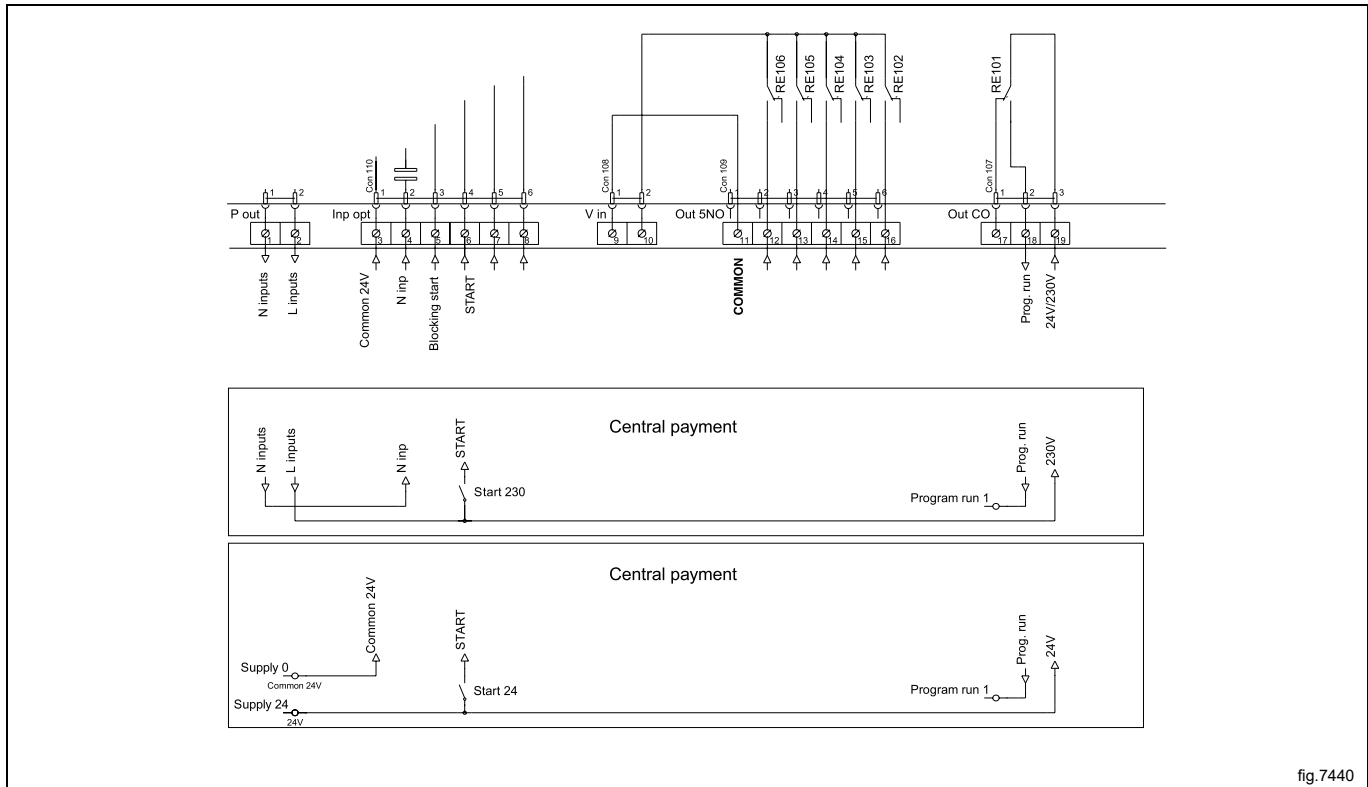


fig.7440

8.5.2 Központi fizetés (2J)

A központi fizetési vagy foglalási rendszer aktív (magas) jelet továbbítson a géphez, miután engedélyezésre került a gép indítása. A szállítás időtartama alatt maradjon aktív (magas) a jel. Inaktív (alacsony) jel esetén a gép megszakítja az aktuális programot, és elindul a hűtés. A jel 230 V vagy 24 V lehet. A gép indulását követő visszacsatoló jel fogadásához a 230 V vagy 24 V a 19. csatlakozáshoz kapcsolandó. A teljes program időtartama alatt aktív (magas) marad a visszacsatoló jel.

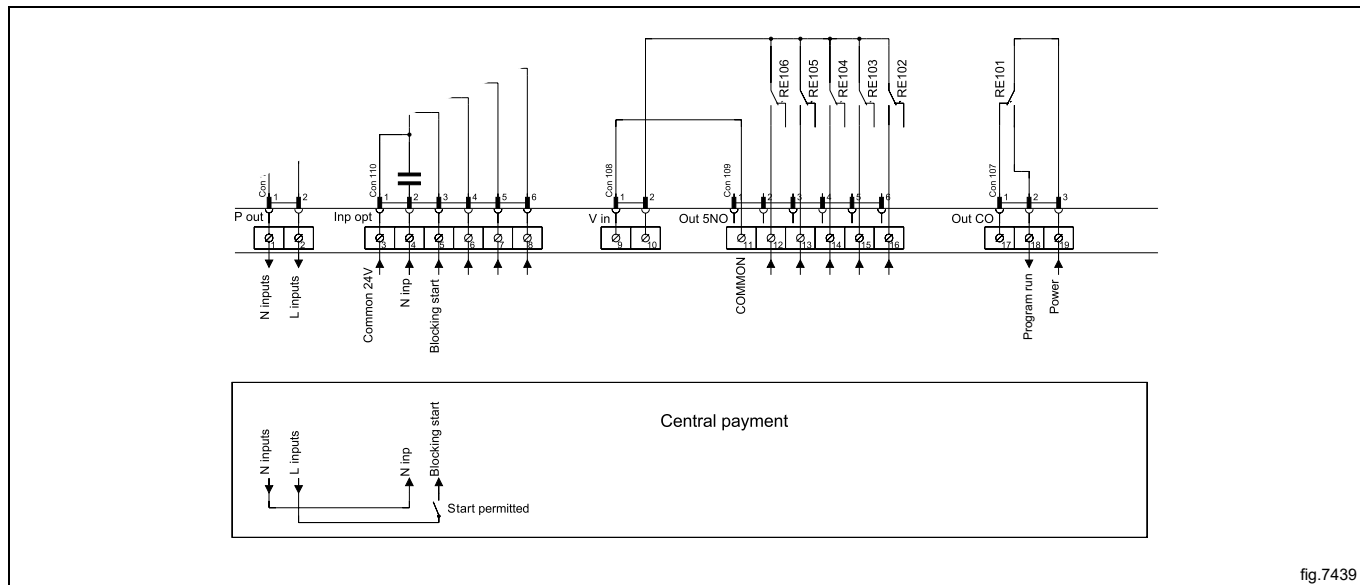


fig.7439

8.5.3 Külső érmedoboz/Központi fizetés (2K)

A külső érmedobozoktól érkező jel esetén 300–3000 ms (ajánlott: 500 ms) értékű legyen az impulzus, és két impulzus között legalább 300 ms (ajánlott: 500 ms) értékű szünet legyen biztosítva.

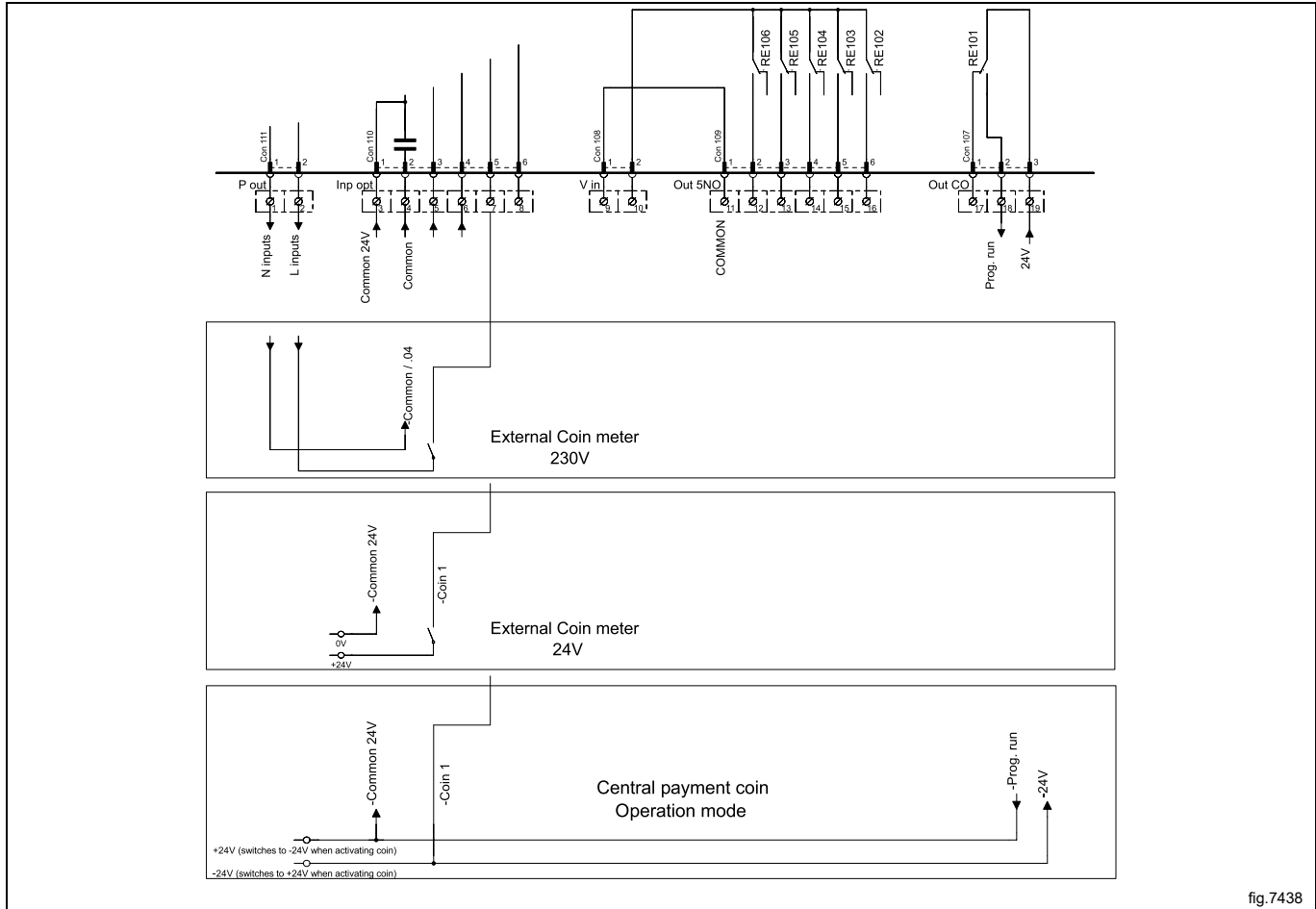


fig.7438

8.5.4 Árcsökkentés (2K)

Az 5. csatlakozáson („Piros ár”) aktív (magas) jelet fenntartva lehetséges a program árának csökkentése. E funkció több célt szolgál, így például a nap meghatározott időszakában csökkentések biztosíthatók vele. Amíg a jel aktív (magas), addig az árprogramozási menüben megadott százalékkal csökken a program ára (vagy nő az időprogramok időtartama).

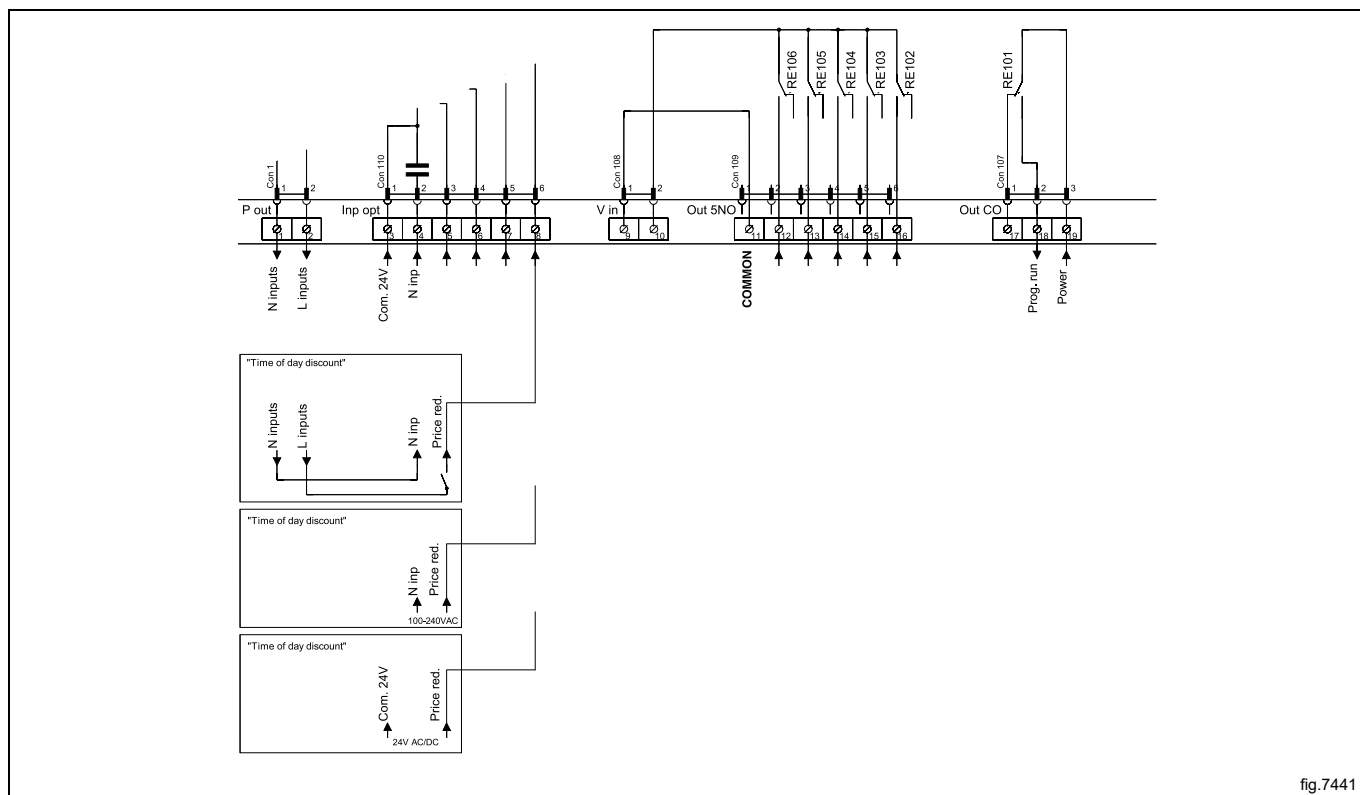


fig.7441

8.6 Opció

8.6.1 Külső csatlakozás 100 mA

A csatlakozókonzolon egy speciális csatlakozókapocs található.

Ez a csatlakozás egy ventilátor vagy egy kondenzáló egység külső vezérléséhez használható.

3AC

A külső vezérlést végző kapocs értéke 220–240V max.100 mA és csak védőkapcsoló működtetésére szolgál. Max. csatlakozás 100 mA.

3NAC vagy 1AC/1NAC

A maximális csatlakozás 1,25 A / 230 V AC.

A „Gnd.” nem használható külső tábla földeléséhez.

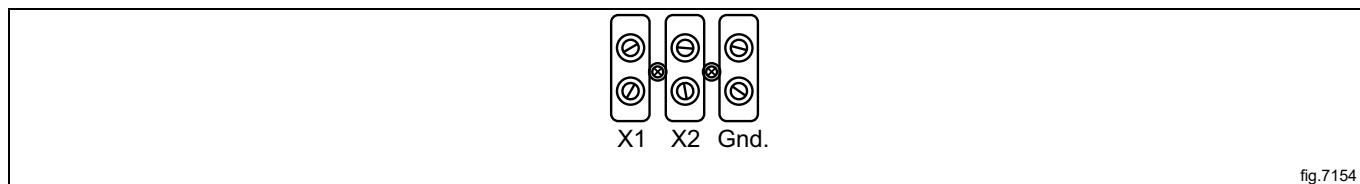


fig.7154

9 Az ajtónyitás megfordítása

Válassza le a gép áramellátását.

Szerelje le a zsanért (A), és helyezze vissza a csavarokat ugyanabba a lyukba, hogy a panelt hátul rögzítse. Szerelje fel a zsanért (A) az ellenkező oldal alján.

Szerelje le az ajtót úgy, hogy óvatosan felemeli az elejénél.

Szerelje le a zsanért (B).

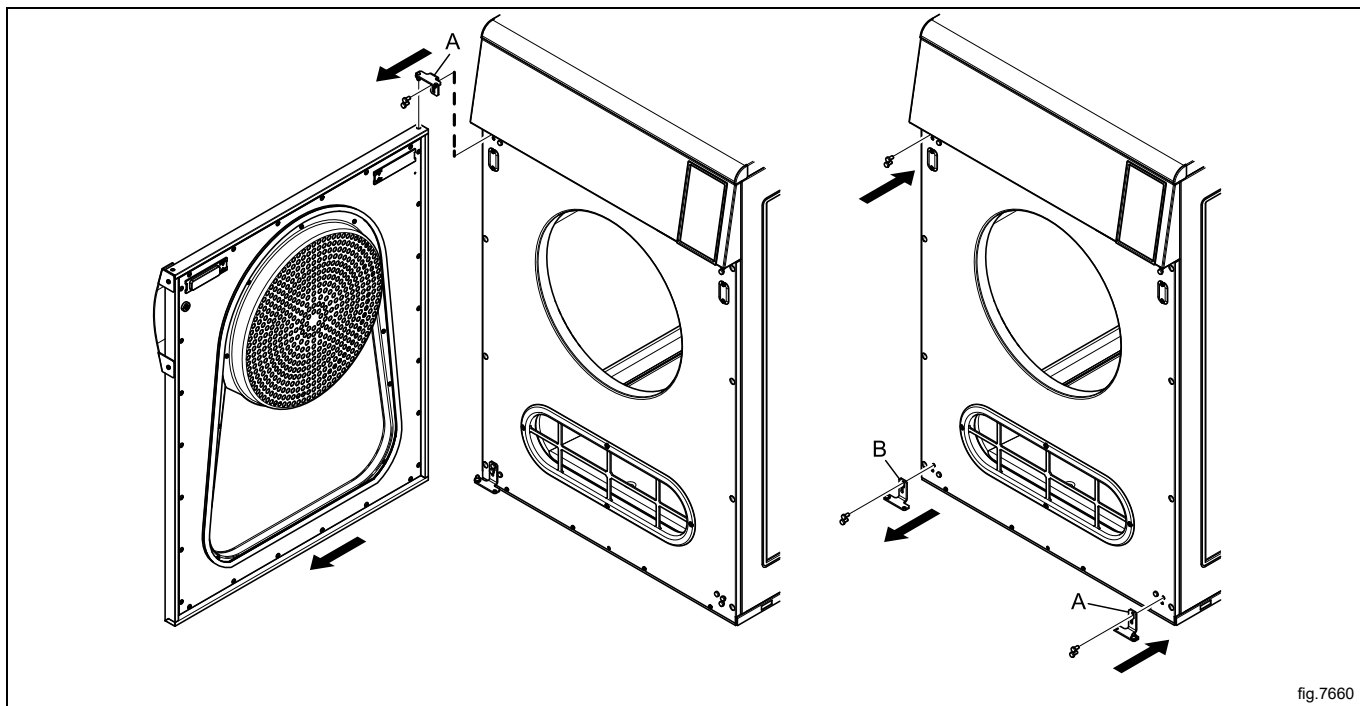


fig.7660

Szerelje le a felső lapot.

Vágja el a kábelkötözőt, és helyezze át a kábel (C) az ellenkező oldalra.

Szerelje le a műanyag fedelet az ajtókapcsolóval (D), és szerelje fel az ellenkező oldalra.

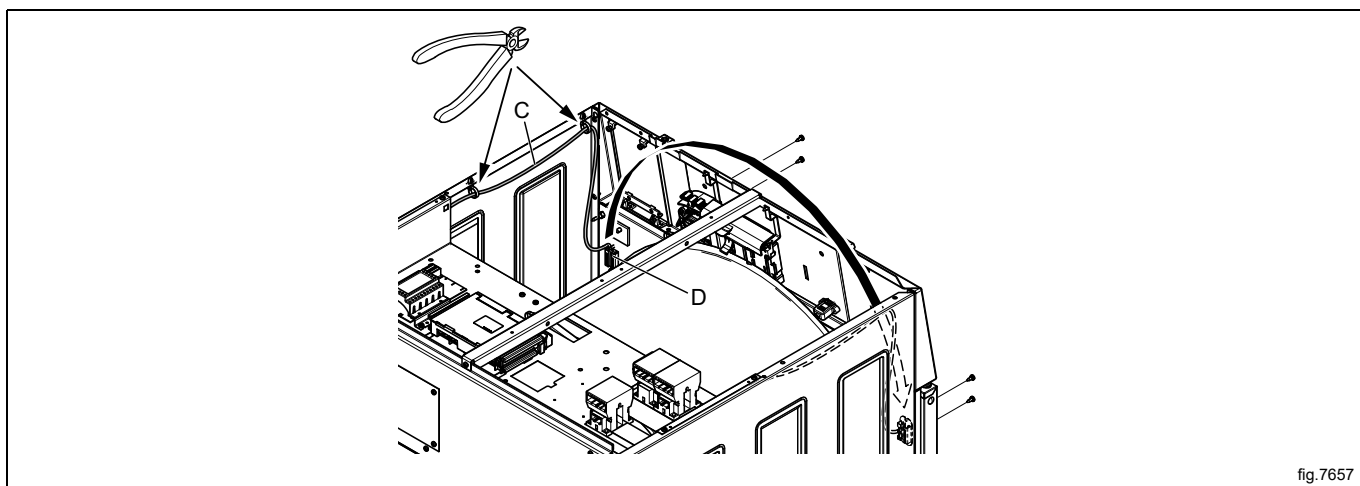


fig.7657

Szerelje le az ajtófogantyút és szerelje vissza a csavarokat. A meglévő csavarokat felhasználva szerelje fel az ajtófogantyút az ellenkező oldalon.

Szerelje fel az ajtót visszaemelve a szerelvényre az ellenkező oldalon.

Szerelje fel a zsanért (B) felül.

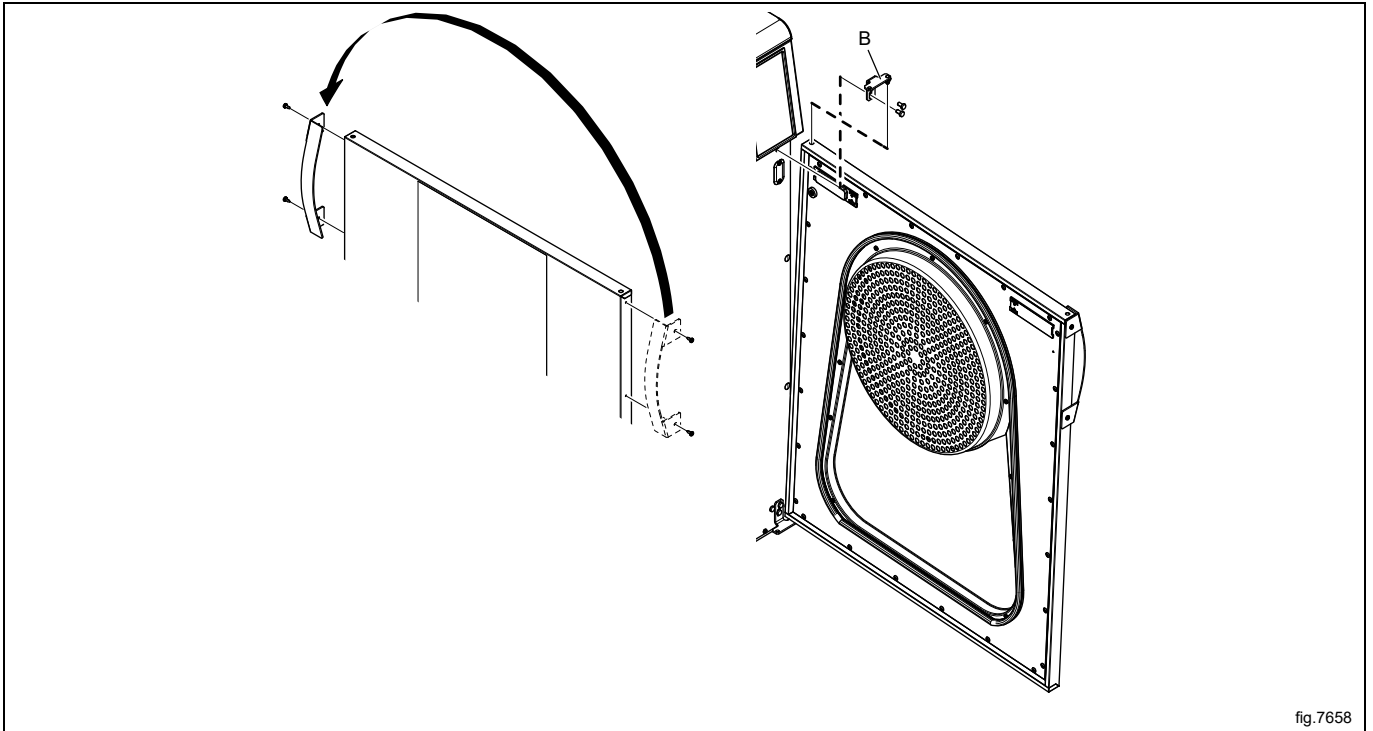


fig.7658

Szerelje le a mágneses ajtózárat (E) és a kapcsoló (F) mágnesét, és szerelje fel az ellenkező oldalon.

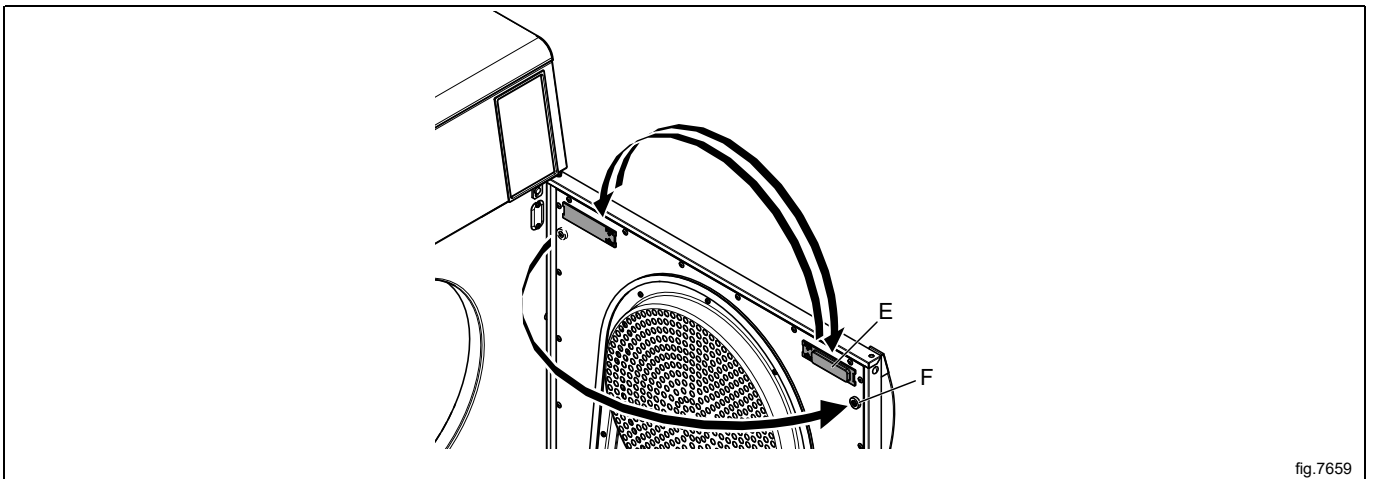


fig.7659

Csatlakoztassa a gép áramellátását.

Végezzen próbaüzemet a géppel.

10 Első bekapcsolás

A telepítés befejezése után és az első bekapcsolás alkalmával a rendszer az alábbi beállítások elvégzését írja elő. Ha az egyik elkészül, automatikusan megjelenik a következő beállítás. Kövesse a kijelzőn látható utasításokat.

- A nyelv kiválasztása
- Az idő és dátum beállítása
- A szerviz riasztás aktiválása/inaktiválása

10.1 A nyelv kiválasztása

Válasszon nyelvet a kijelzőn megjelenő listáról. Görgessen a fel- és lefelé mutató nyilakkal. Ezen a nyelven jelenik majd meg az összes kijelzőüzenet, programnév stb.

10.2 Az idő és dátum beállítása

Válassza az **IGEN** opciót és nyomja meg: ►|| az **IDŐ/DÁTUM** menü eléréséhez.

Aktiválja az **IDŐ BEÁLLÍTÁSA** menüt és állítsa be a helyes időt.

Mentse a beállításokat.

Aktiválja az **DÁTUM BEÁLLÍTÁS** menüt és állítsa be a helyes dátumot. Kezdje az év beállításával.

- Állítsa be az évet. A folytatáshoz lépjen ki hosszan megnyomva: ►|| .
- Állítsa be a hónapot. A folytatáshoz lépjen ki hosszan megnyomva: ►|| .
- Állítsa be a napot. Lépjen ki hosszan megnyomva: ►|| majd mentsen hosszan megnyomva: ►|| .

Ha elkészült, lépjen ki a menüből.

10.3 A szervizriasztás aktiválása/inaktiválása

Állítsa be, hogy a gép adjon-e szervizriasztást vagy sem az **IGEN** vagy **NEM** opció segítségével.

Lépjen ki, és mentse a beállításokat.

11 A működés ellenőrzése



Csak szakképzett személyek végezhetik.



A működés ellenőrzését a telepítés után és a gép használatra való készenléte előtt kell elvégezni. A javításokat követően a gép ismételt használata előtt el kell végezni a működés ellenőrzését.

A gép automatikus leállításának ellenőrzése

- Indítsa el a gépet.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e a mikrokapcsolók:
Az ajtó kinyílásakor a gépnek le kell állnia.

Ellenőrizze a forgásirányt (csak vízálló szerelésű 3 fázisú árammal működő készülékek esetén)

Szerelje le a felső panelt, és indítson el egy programot. Ellenőrizze, hogy a dob az óramutató járásával megegyező irányban forog-e.

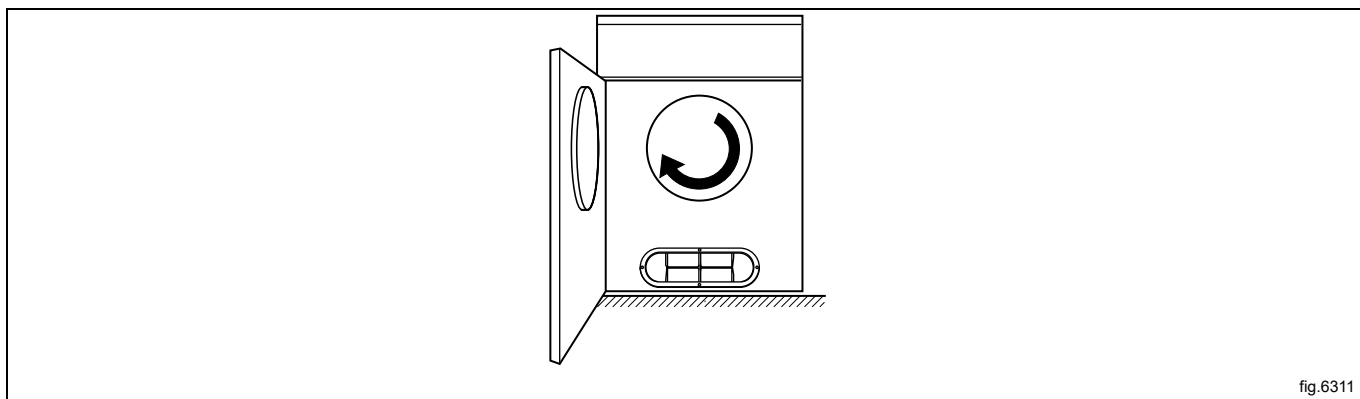


fig.6311

Ha a forgásirány nem jó, cseréljen fel a három fázisból kettőt a csatlakozószekrényen balra.

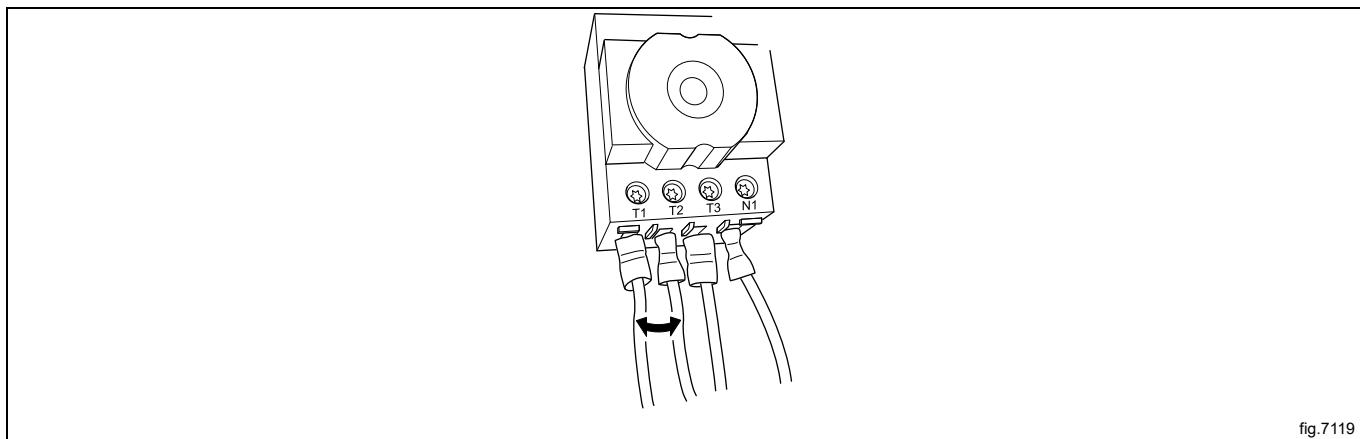


fig.7119

A fűtés ellenőrzése

- Hagyja öt percig működni a gépet egy fűtési programmal.
- Úgy ellenőrizze a fűtés működését, hogy kinyitja az ajtót és megnézi, hogy meleg van-e a dobban.

Használatra kész állapot

Az összes teszt sikeres elvégzése után a gép használatra kész.

Forduljon helyi szervizéhez vagy kereskedőjéhez valamelyik teszt sikertelensége, illetve hibák vagy hiányosságok észlelése esetén.

12 Ártalmatlanítási információk

12.1 A készülék ártalmatlanítása az élettartam végén

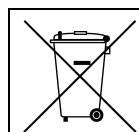
A berendezés hulladékba helyezése előtt gondoskodjon arról, hogy alaposan ellenőrizze fizikai állapotát, és különösen a szerkezet bármely részét, amely a selejtezés során eltörhet.

A készülék egyes alkatrészeit azok eltérő jellemzői szerint differenciált módon kell ártalmatlanítani (pl. fémek, olajok, zsírok, műanyag, gumi stb.).

A különféle országokban különböző szabályozások érvényesek, ezért azon országban hatályos törvényeket és illetékes szervek által hozott rendelkezéseket kell betartani, ahol a selejtezés történik.

A készüléket általában be kell vinni egy szakosodott gyűjtő/selejtező központba.

Bontsa szét a készüléket, majd kémiai jellemzőik szerint csoportosítsa az összetevőket, figyelve arra, hogy a kompresszor újrahasznosítható kenőolajat és hűtőfolyadékot tartalmaz, továbbá hogy a hűtő és a hőszivattyú összetevői a települési hulladékkal együtt kezelhető speciális hulladéknak minősülnek.



A terméken látható szimbólum arra utal, hogy ez a termék nem tekinthető háztartási hulladéknak, ezért ártalmatlanítását a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások elkerülése érdekében helyesen kell végezni. A termék újrahasznosításával kapcsolatban forduljon a helyi kereskedőhöz vagy ügynökhöz, az ügyfélszolgálathoz, vagy a hulladékok ártalmatlanításáért felelős helyi szervezethez.




Figyelem!

A berendezés leselejtezésénél minden jelzést, a jelen kézikönyvet és a készülékre vonatkozó egyéb dokumentumokat meg kell semmisíteni.

12.2 A csomagolás hulladékba helyezése

A csomagolást azon ország hatályos előírásaival összhangban kell hulladékba helyezni, ahol a készüléket használják. Minden csomagolóanyag környezetbarát.

Biztonságosan megőrizhetők, újrahasznosíthatók vagy megfelelő hulladékégetőben elégethetők. Az újrahasznosítható műanyagrészek példái és jelölései a következők.

 <p>PE</p>	<p>Polietilén:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Külső csomagolás • Útmutató tasak
 <p>PP</p>	<p>Polipropilén:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pántok
 <p>PS</p>	<p>Polisztirol hab:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sarokvédők



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com